80STE JAARGANG No. 11319 — ZATERDAG 4 MEI 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij; Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2436b (drie lijnen)

Braziliaans vliegtuig met 50 personen neergestort

Tiende vliegramp in Brazilië in drie jaar

SAO PAULO (AFP) — Een Braziliaans vliegtuig met 49 inzittenden is gisteravond in de buurt van Sao Paulo neergestort. Het vliegtuig had 44 passagiers en een bemanning van vijf koppen aan boord. Het is een toestel van de Braziliaanse maatschappij „Cruzeiro do Sul". Het stortte neer een vloog in brand kort nadat het was opgestegen van het vliegveld van Sao Paulo. De machine, die op weg was van Porto Alegre naar Rio de Janeiro, had in Sao Paulo een tussenlanding gemaakt.

Reuter meldt, dat alle 49 inzittenden van het Braziliaanse vliegtuig, dat op drie huizen terechtkwam, de dood gevonden hebben. Van de bewoners van de drie huizen zou slechts een jongetje van acht jaar ernstig gewond zijn. Brandweerauto's op weg naar de plaats van de ramp zouden betrokken zijn geweest bij een ongeluk waarbij vier mensen het leven verloren.

Volgens latere berichten bevonden zich 45 passagiers en vijf bemanningsleden aan boord van het toestel en zijn ten minste 35 mensen om het leven gekomen. Verscheidene gewonden zijn er zeer slecht aan toe. Dat was de tiende vliegtuigramp in Brazilië sedert februari 1960.

Asielzoekers uit Haiti weg

WASHINGTON (AFP) — De regering van Haiti heeft de verzekering gegeven, dat alle Haitianen, die asiel gekregen hebben bij de buitenlandse ambassades in Port-au-Prince, een vrijgeleide zullen krijgen om Haiti te kunnen verlaten.

Da Costa Gomez tot Aruba: Samenwerken

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen heeft mr dr M. F. da Costa Gomez, voorzitter van de Nationale Volks Partij, de politieke partijen op Aruba, die deelnamen aan de verkiezingen, direct na de uitslag getelegrafeerd. Hij wenste in zijn telegram de partijen geluk met het behaalde succes, resp. met het behaalde resultaat. Mr dr Da Costa Gomez liet in het telegram zijn voorkeur blijken om in de toekomst samen te werken voor het welzijn van het land, een voorkeur, die hij reeds eerder heeft uitgesproken.

BOAC krimpt personeel in

LONDEN (RTR) — Sir Basil Smallpiece, directeur van de British Overseas Airways Corporation, heeft donderdag medegedeeld, dat de maatschappij het aantal personeelsleden wil verminderen en de vlootomvang beperken. Hij zei, dat de BOAC thans verwacht binnen vier jaar slechts 52 toestellen nodig te hebben in plaats van 62 toestellen, die zij bezit of tegen die tijd besteld heeft. Er zijn reeds besprekingen met de vakverenigingen begonnen over personeelsverminderingen, zo voegde hij hieraan toe.

Opvolger Chroesjtsjev kreeg hersenbloeding

MOSKOU (AFP) — Het centrale comité van de Sovjet-Russische communistische partij heeft zaterdag officieel meegedeeld dat Frol Kozlov, Chroesjtsjevs naaste medewerker, ziek is en daarom niet kon deelnemen aan de 1 meiviering. Dit is voor de eerste maal sinds de ziekte van Stalin dat er officiële mededeling wordt gedaan over de gezondheid van een Sovjetleider.

In het communiqué wordt gezegd, dat het centrale comité „in verband met binnengekomen vragen" meedeelt, dat Kozlov, lid van het presidium en secretaris van het centrale comité, „niet aan de 1 meiviering kon deelnemen wegens ziekte". De aard van de ziekte wordt niet nader aangeduid.

Van betrouwbare zijde in Moskou is vrijdag vernomen, dat Frol Kozlov, die zoals bekend Chroesjtsjevs voornaamste assistent is, een hersenbloeding heeft gehad. Hij zou gedeeltelijk verlamd zijn. Moch hij volledig herstellen, zo zei men, dan zal hij toch tenminste een half jaar niet kunnen werken.

Kozlov, die een beschermeling van Chroesjtsjev is, werd na de uitschakeling van de „anti-partijgroep" in 1957 volledig lid van het presidium van de Sovjetrussische communistische partij. Sinds 1960 is de thans 55-jarige Kozlov lid van het partijsecretariaat.

Een beeld van de één mei-viering op de Platz der Republik in West-Berlijn, waaraan een half miljoen mensen deelnamen. Op de achtergrond staat op een spandoek „Berlijn hoort bij de vrije wereld". Verder op de achtergrond het voormalig Rijksdaggebouw.

Onder grote belangstelling had vanochtend de herdenking van de gevallenen in de tweede wereldoorlog plaats. Er werden talloze kransen gelegd aan de voet van het monument tegenover het postkantoor. Naast gouverneur mr. N. Debrot waren aanwezig talrijke vertegenwoordigers uit ambtelijke en commerciële kringen. De indrukwekkende plechtigheid werd ingeleid door toespraken van vlootaalmoezenier en -predikant

Nieuwe politieke affaire?

Hoofd van school gearresteerd

Vragen aan BC

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen, is O.H.L.B., hoofd van de Prinses Margrietschool gisteren door de politie aangehouden en ingesloten. De heer B. wordt verdacht van een zedendelict. Daar de heer B. onlangs in een politieke affaire, die zich afspeelde om het hoofd van zijn school, de heer A. Alderlieste, een vooraanstaande rol heeft gespeeld, is de arrestatie van de heer B. in politiek water geraakt.

Hedenochtend zijn door het Eilandsraadslid van de fractie van de N.V.P., de heer E. Voges, vragen gesteld aan het Bestuurscollege van Curaçao, gebruik makend van artikel 25 van het Reglement van Orde. Deze vragen luiden:

1. Kan het Bestuurscollege bevestigen, dat de benoeming van de heer O.H.L.B. tot hoofd van de Prinses Margrietschool geschied is in strijd met art. 47a van de onderwijsverordening?

2. Kan het Bestuurscollege bevestigen, dat in deze afgeweken is van de voordracht gedaan door de Inspecteur van het Onderwijs, aan-

(Vervolg op pag. 3)

Hof bekrachtigt parkeerprivilege

Belang verkeer buiten geding

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — **Met vernie**tiging van het vonnis in eerste aanleg, waarbij de verdachte wegens het parkeren op een N.P.-plaats tegenover het ontvangerskantoor op het Wilhelminaplein van rechtsvervolging werd ontslagen, besliste het hof van Justitie vanmorgen in hoger beroep, dat de handelwijze van de verdachte niet alleen een strafbaar feit oplevert, maar deswege ook strafbaar is. De uitspraak luidde tien gulden boete, subsidiair twee dagen hechtenis.

Zoals bekend parkeerde een autobestuurder in oktober vorig jaar zijn wagen tussen twee witte strepen, met de hoofdletters N.P. tegenover het kantoor van de eilandsontvanger op het Wilhelminaplein met het doel een principiële uitspraak uit te lokken over de rechtmatigheid van het daar aangebrachte wachtverbod, dat een parkeerprivilege inhoudt voor bepaalde ambtenaren. De eerste rechter besliste weliswaar, dat de bestuurder zich aan een overtreding had schuldig gemaakt, maar ontsloeg hem van alle rechtsvervolging, omdat naar het oordeel van de rechter de gezaghebber door het aanbrengen of doen aanbrengen van het desbetreffende wachtverbod zijn bevoegdheden in het licht van de Wegenverkeersverordening Curacao te buiten was gegaan en de genomen maatregel geenszins kan worden gezien in het belang van de vrijheid van het verkeer of de veiligheid op de weg. Tegen de uitspraak in eerste aanleg ging het openbaar ministerie in beroep en eiste een symbolische boete van één gulden.

Geen strijd

Het hof overwoog allereerst het tenlastegelegde als bewezen verklaard en opleverend een strafbaar feit. Voorts achtte het hof geen strijd aanwezig tussen de onderwerpelijke bepaling van de Wegenverkeersverordening Curacao, waarmee de verdachte in overtreding was, of enigerlei „hogere" regeling met name het Verdrag van Geneve nopens het wegverkeer en het daarbij behorende protocol nopens de verkeerstekens.

Wat betreft de bevoegdheid van de gezaghebber om de omstreden maatregel te nemen overwoog het hof, dat deze is getroffen binnen de formele kring van de door de eilandswetgever aan die gezaghebber gegeven bevoegdheid. Het hof is het met de eerste rechter eens, dat moeilijk valt vol te houden, dat de onderhavige maatregel ingegeven kan zijn door het belang van de vrijheid van het verkeer of de veiligheid op de weg, maar dat dit niets afdoet aan de bevoegdheid van de gezagsdrager. In redelijkheid kan immers niet worden aangenomen, aldus het hof, dat de eilandswetgever kan hebben bedoeld een bepaling (parkeerprivilege), te creëren, die in concreto nimmer of vrijwel nimmer tot werking zou kunnen komen. Het hof zocht daarom naar een vorm van wetsinterpretatie, waarbij die bepaling wel zin kan hebben. Overigens was het hof van oordeel, dat de wetgever zich onvoldoende heeft gerealiseerd, dat hij zijn bedoeling slechts dan volle-

(Vervolg op pag. 3)

IJS IN MEI

PURMEREND (ANP). — Een brok ijs, van naar schatting 2 à 3 kg., is vanmorgen omstreeks half negen uit de lucht komen vallen. De ijsklomp kwam terecht in een tuin aan het Cavaljeplein in Purmerend, waar het een tafeltje versplinterde. De mogelijkheid is niet uitgesloten, dat het ijs afkomstig is van een vliegtuig. Juist voor het ijs naar beneden kwam, werd motorgeronk gehoord.

Rusk in Belgrado voor besprekingen

Gesprek handel en politiek

BELGRADO (RTR) — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Dean Rusk, zal vandaag per vliegtuig in de Zuidslavische hoofdstad Belgrado aankomen voor besprekingen met president Tito en de Zuidslavische minister van Buitenlandse Zaken Popovic, die een dag zullen duren.

Waarnemers menen dat de Zuidslavische rol in de internationale politiek na de verbetering van de betrekkingen met de Sovjet-Unie ter sprake zal komen, alsmede de actie in het Amerikaanse congres waardoor de handel de handel tussen Zuid-Slavië en de V.S. dreigt te worden ingekrompen.

Het officiële Zuidslavische blad „Borda" roept Rusk „een warm welkom" toe. Het blad hoopt, dat zijn besprekingen in Belgrado „een betekenisvolle bijdrage tot de vrede en de internationale samenwerking" zullen zijn en „een nieuwe stimulans tot het ontwikkelen en versterken van de wederzijdse samenwerking en betrekkingen".

Volgens „Borda" had en heeft Zuid-Slavië nog steeds belang bij het onderhouden van duurzaam goede en hechte betrekkingen met de Verenigde Staten.

Soekarno brengt bezoek aan Irian

Stille begroeting voor staatshoofd

SINGAPORE (AFP) — President Soekarno van Indonesië is vanmorgen in Kotabaru (Hollandia) aangekomen, aldus meldt radio-Djakarta. Dit is het eerste bezoek van de Indonesische president aan west-Irian sinds de officiële overdracht van dit gebied aan Indonesië.

Toen de president in een wit jacht van de kruiser Irian naar het land voer werd hij verwelkomd door het gezang en de drums van Papoea's die zich in oorlogskleuren hadden beschilderd en paradijsvogelveren in hun hoofdtooi droegen. De menigte van meer dan 5.000 mensen bleef stil toen de president aan land ging en een militaire erewacht inspecteerde. De militaire kapel van de Westjavaanse Siliwangi-divisie speelde het Indonesische volkslied.

Begroeting

De president werd begroet door leden van de door de Indonesische regering benoemde provinciale raad voor Irian Barat en door de nieuwe gouverneur, Eliezer Bonay.

Drie straalbommenwerpers van het type TU 16 (in de Sovjet-Unie gebouwd) en zes transportvliegtuigen van het type Hercules (Amerikaans) vlogen over toen het witte jacht — het voormalige officiële vaartuig van de Nederlandse gouverneur — meerde. Aan de masten van kano's die in de Humboldtbaai ronddobberden hingen spandoeken met de Indonesische „garoeda" (adelaar) en met de woorden: „welkom, voortreffelijke zoon van Irian Barat". Honderden Papoea's waren met vrachtauto's van het Indonesische leger uit dorpen naar Kotabaru overgebracht ter bijwoning van de feestelijkheden. Militairen in zware camouflage-uniformen patrouilleerden tussen een stille menigte van Papoea's in de straten in de buurt van de baai.

Esso Montevideo morgen verwacht

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen zal morgenmiddag de 17.420 ton metende Panamese tanker „Esso Montevideo" de St. Annabaai worden binnengesleept. Zoals bekend zijn zondag 28 april de sleepboten „Schelde" en „Poolzee" van Smit's Internationale sleepdienst uitgevaren om de tanker, die bij de Venezolaanse kustplaats Caripito te kampen had met schroefschade, assistentie te verlenen. De „Esso Montevideo" zal op Curacao in dok gaan.

Syrië naast alle banken

CAIRO (AFP) — Het (Egyptische) persbureau van het Midden Oosten meldt, dat in Syrië bij decreet met ingang van 3 mei alle banken zijn genationaliseerd en eigendom van de staat zijn geworden.

Kard. Viszinski naar Rome

WARSCHAU (RTR) — Kardinaal Viszinski, de katholieke primaat van Polen, zal maandag naar Rome vertrekken. Hij zal daar een bijeenkomst bijwonen van een commissie, die de tweede fase van het oecumenische concilie voorbereidt. Deze tweede fase zal in oktober beginnen. Men verwacht dat kardinaal Viszinski verscheidene weken in Rome zal blijven.

Kennedy niet naar de paus

WASHINGTON (RTR) — President Kennedy zal bij zijn bezoek aan Italië in juni aanstaande niet naar Rome gaan, maar alleen naar Milaan, zo is dinsdag in Washington vernome.

GEEN OPPORTUNISME

Surinaams blad levert commentaar op Antilliaanse luchtvaartkwestie

PARAMARIBO (ANP). — Het dagblad Suriname schreef vrijdagavond het volgende artikel met het hoofd „Nederland":

Toen Suriname bij de Nederlandse regering aanklopte om grotere zelfstandigheid in het behartigen van de buitenlandse betrekkingen te verkrijgen en een zekere spanning tussen Nederland en Suriname ontstond, gedroegen de Antillen zich demonstratief als de zoete jongens. Zij verklaarden meer dan eens, geen belangstelling te hebben voor wijziging van het Statuut en deden geen enkele stap om een oplossing te vinden voor de impasse waarin men in Den Haag was geraakt.

Men dacht in Willemstad blijkbaar, winst te kunnen halen uit de controverse Nederland—Suriname. In zekere zin gebeurde dit ook, want van Nederlandse zijde werd het verdeel-en heers in ruime mate toegepast. Bij elk Surinaams initiatief werd getracht de Antillen te laten mee profiteren. Het bleef echter bij deze kruimels en een garantie voor een lening, want noch in de KLM noch in de financiering van het Tienjarenplan bleek de Nederlandse regering dilligent te zijn. Nu zijn de Antillen in de clinch met Den Haag. Het zoete jongens spelen heeft niet die vruchten afgeworpen die men had verwacht, ook in sommige Surinaamse kringen. De Antillianen spelen het spel goed, wij niet, hoorden wij vaak zeggen.

In werkelijkheid heeft Suriname gehad, waar het om heeft gevraagd, een financiële regeling is met de Nederlandse regering gesloten en het parlement heeft de financiering van het uitgebreide Tienjarenplan goedgekeurd. Wij geloven niet in opportunisme maar in het volgen van een rechte lijn. Op den duur bereikt men hiermee meer.

En daarom zijn wij er ook geen voorstanders van, dat wij het voorbeeld van de Antillen volgen, indien van die zijde een beroep op ons zou worden gedaan om bijstand in de luchtvaartkwestie.

Wanneer wij na het bestuderen van de mérites tot de conclusie mochten komen, dat het gelijk aan de zijde der Antillen is, moeten wij niet schromen ons achter hen te stellen.

RADIO - TELEVISIE

zaterdag

CUROM 346.8 —
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Tiptoeklanken 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heineken's 19.30 Discovaria 20.00 Palacios 20.15 La Bonanza 20.30 Variedad musical 20.45 Teatro musical 21.00 Curom ochtendblad 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA 457 —
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cabalgata musical di diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Weekend hit parade

RADIO KELKBOOM 209 —
6.00 Noticia de portivo Musica para la cena 7.00 Menjan ta diadomingo 7.00 Noticia Internacional 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.30 Musica varia 9.00 Musica bailable

AVROS 19.48 —
18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur discotheek 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onsterfelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Kent gij uw land 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Ford Supermarket 20.18 Zuidamerikaanse muziek 21.00 Nieuws 21.03 Zuidamerikaanse muziek 21.30 Bel maar op 23.45 Wij luiden de zondag in

TELECURACAO — 17.00 Flash Gordon 17.30 Awe na Corsow 18.00 Captain Grief 18.30 TV Concerthall 18.50 R.K uitz. 19.00 Nieuws 19.15 Eil. voorlichting 19.20 Huckle berry hound 20.00 Rough riders 20.30 Look up 21.00 Nieuws 21.20 Interview 21.30 Trio Heartbreakers 22.10 Our miss Brooks 22.40 Middle five 22.45 Wells Fargo

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.30 Tic Tac Toe 7.00 Huckle Berry Hound 7.30 La Ley del revolver 8.00 El observador 8.15 Vida y destino 8.30 Caracana 9.30 Perry Mason 10.30 Tele Teatro 12.30 Marcha

VENE VISION — 3.45 Dibujos animados 4.00 Resumen cientifico 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 El Llanero Solitario 6.00 Los magnificos Mc Coys 6.30 Busque su marca 7.00 El programa de los luchas 7.30 Suplemento informativo 7.35 Disneylandia 8.30 Colt. 45 9.00 Tribunal hipico 9.30 Telefutbol 10.30 Detective Internacional

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Revista infantil 7.30 Telenoticias 7.45 Panorama Panamericana 8.00 Estampas 8.15 Festival melodico 8.45 Musica 9.15 9.15 Remoto 10.15 Himno Nacional

zondag

CUROM 346.8 — 9.02 Muz. voor Kerkdienst 9.30 Uitzending dienst Geref. Kerk Mundo Nobo 10.30 Zondagmorgen zonder zorgen 11.30 Kath. morgenwijding
12.00 Prog.overzicht12.03 Sport van vandaag 12.30 Noeuws 12.45 Christus tot de volkeren der aarde gebracht 17.02 Uitzending voor Portugezen 17.30 Voor de jarigen van vandaag 17.45 Protestantse jongeren
18.00 Noticia 18.10 Variedad musical 18.15 Antilliaanse muziek 18.30 Orkest Aldemaro Romero 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuw 19.15 Muziek uit „Annie get your gun" 19.45 Alfredo Antonini 20.00 Prelude en Rondo Cioceso van Robert Starer concert viool en orkest van Tschaikowski
20.45 Cursus Openbaar Kunstbezit 21.00 Zoeklicht op Nederland 22.00 Band parade NRU 22.30 Orkest Helmut Zacharias 22.45 Voor het slapen gaan

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 8.07 Musica semiclasica 8.30 Servicio religioso 9.30 Zoeklicht op Nederland 10.30 Artistas Muzart 11.00 Musica de Portugal 11.30 Panorama de Israel 11.45 Musica popular
16.00 Musica alegre 16.45 Musica popular 17.45 Sacred heart program
18.00 St Francis hour 18.15 Christopher program 18.30 Musica popular 19.00 Legion on parade 19.15 Musica Musica Hawai 19.30 EEsperanza Supermarket 20.00 Cowboy-songs 20.15 Program special 20.30 Elmar y obsequio musical 21.00 Musica varia

RADIO KELKBOOM 209 — 10.02 — Rayito di solo 0.15 Concierto dominical 10.30 Panorama de nuestro mundo 11.00 Hubentud na marcha 1.30 Musica varia 12.00 Musica, poesia y composicion Antillana 12.30 Musica Norte Americana 12.55 News 1.05 Musica varia 1.15 Aruba Trading na marcha 2.00 Disc. Jockey 4.00 Wereldomroep 5.00 Melodias Instrumental 5.15 Musica varia
6.00 Lago Oil Transport Co. 6.30 Intermedio musical 6.35 Centro Apostolico Arubano 6.40 Musica para la cena 7.00 Musica Europeo 7.45 Wereldomroep 8.00 Musica Norte Americana 8.30 Elmar 9.0 CCA

AVROS 19.48 — 6. 5 Muz. op vroege zondagmorgen 7.00 Radio Aubade 7.30 Prog. overzicht 7.35 Nieuws 7.45 Groeten uit Holland 8.00 Bel Canto 8.30 Golden gate boys 9.00 Kerkdienst in Grote Stadskerk 9.30 Golden gate boys 10.00 Sur. hoorspel 10.45 Morgenwijding RK Gemeente 11.00 Muziek voor zondagswerkers 11.30 Prog. voor de zieken 11.45 Morgenwijding Herv. Gem.
12.00 Wat de week ons bracht 12.15 Muziek als aperitief 13.00 Week in Suriname 13.30 Voetbaluitslagen 13.33 Muziek als aperitief 13.45 Com. buitenlands nieuws 14.00 Fifteen golden records 14.45 Happy sunday 15.30 Wij zijn er ook 16.30 Chinese uitzending 17.00 Javaanse uitzending 17.30 Voor de jarigen van vandaag
18.00 Lutheran hour 18.15 Vertelling uit de kinderbijbel 18.30 Muziek uit Brazilië 19.00 Zondagsavondconcert 20.00 Nieuws 20.15 Sportjournaal 20.45 Gevarieerde klanken 21.30 Historische portretten galerij 21.45 Avondwijding Herv. Gem. 22.00 Nieuws 22.15 Zoeklicht op Ned. 23.15 Late music

TELECURACAO — 16.30 Hubentud na marcha 17.00 Kinderuurtje 17.30 Awe na Corsow 18.00 Concentracion 18.30 Israel presents 19.0 Nieuws 19.15 Living word 19.30 Dangerous Robin 20.00 My three sons 20.30 Flinnstone 21.00 Wagon train 22.00 Nieuws 22.15 Colonel Flack 22.45 Middle five 22.50 Gun smoke

RADIO CARACAS TELEVISION — 3.30 Buck Rogers 9.00 Matinal infantil 12.00 Aventuras del Cacique 12.30 Su revista musical 1.00 Torneo hipico 5.30 Pelicula 6.00 Laramie 7.00 Dr. Kildare 8.00 El observador 8.15 Hora estelar 9.15 El show de Aldemaro Romero 10.15 Boxeo 10.45 Miradas al Mundo 11.00 Cine para todo 12.30 Marcha

VENE VISION — 3.45 Dibujos animados 4.00 El Llanero solitario 5.00 Brigada 8 5.30 Espada redentora 6.00 Ritmo y juventud 7.00 Los picapiedras 7.30 Rey de diamantes 8.00 Nn paso al mas alla 8.30 El conjejo de la suerte 9.00 El peligroso Robin 9.30 El defensor de la justicia 10.00 Lucha libre

TELEVISORA NACIONAL — 11.45 Huckle Berry Hound 12.00 TVN musical infantil 12.45 Lunes a las 9 1.15 Asi es Joselo 2.00 Nick Charles 2.30 Foro 3.00 TVN musical 4.00 Winston Churchill 4.30 Historias y leyendas 5.00 La Charla de Joselo 5.15 Festival melodico 5.45 Noticiero Britanico 6.00 Pat y su piano 6.15 El Banco Industrial informa 6.30 Himno Nacional y despedia

maandag

CUROM 346.8 — 6.30 Curom-mars 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Bioscooporgels 8.30 Vit. B 9.00 Intermezzo 9.10 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Receta

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies

RADIO KELKBOOM 209 — 6.02 Selec. musical 8.20 Cumpl. feliz 9.00 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Ritmos Latino 10.30 N Habibe Jr. 11.00 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.00 Noticia 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws 12.45 Musica Norte Americana 12.55 News 1.00 Musica varia 1.30 Boleros 2.00 Hit Internacional 2.30 Musica instrumental 3.00 Twist 3.15 Merengues 3.30 Calypsos 3.45 Nos artista invita 4.00 Sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia 5.30 Alle Hens

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Metm uziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoek platen 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Pop. platen parade 930 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 Wat de week ons bracht 11.30 Omroeperskeuze 11.45 Platen uit de Avrosbode

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia -0.00 Senderos de luz 10.15 Cosas de mujeres 11.15 Documentales 11.45 Novela
12.00 El show de Saume 1.15 Se necesita una amiga 1.35 Novela 1.50 Cortos 2.00 Pelicula 2.30 Yo se lo vendo 3.00 Hector Monteverde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Popeye y Yeyo 4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Busque su marca 5.30 Rintintin 5.55 Jet noticias

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Abida 3 200 myl wnw Kp Finisterre nr Curacao; Acila 3 270 myl nw Azoren nr Rotterdam; Acteon 3 200 myl w Quessant nr Rotterdam; Caltex Rotterdam 3 360 myl no Dominica nr Aruba; Cinulia 3 290 myl nw Flores Azoren nr Lands End; Crania 3 600 myl zw Azoren nr Curacao; Kabylia 3 950 myl w Kp Verd. Eil. nr Dakar; Kelletia 3 270myl wzw Dominica nr Lands End; Khasielia 4 vn Rotterdam nr Curacao; Korovina 3 500 myl ono Paramaribo nr Pointe Noire; Kossmatella 3 1050 myl no Guadeloupe nr Curacao; Videna 3 600 myl w Azoren nr Lands End; Vivipara 3 750 myl o Bermudas nr Rotterdam; Vlieland 4 te Curacao.

KNSM — Achilles 4 te St Maarten verw; Adonis 3 120 myl nnw Kp Finisterre nr Fort de France; Ares 3 1000 myl wzw Flores Azoren nr Le Havre; Baarn 3 340 myl w Flores-Azoren nr Puerto Rico; Chiron 3 290 myl nw Flores Azoren nr Lands End; Doris 4 te Guanta; Kreon 560 myl no Paramaribo nr De Azoren; Marathon 3 310 myl wnw Kp Finisterre nr Paramaribo; Maron 3 vn La Guaira nr Puerto Cabello; Oranje Nassau 4 te Aruba; Pericles 5 te Aruba verw; Prins der Nederlanden 3 vn Southampton nr Barbados; Telamon 4 te Port of Spain verw; Ulysses 3 vn La Guairanr Paramaribo

*

— Zuid-Slavië en Egypte hebben een overeenkomst over samenwerking bij het vreedzaam gebruik van kernenergie getekend. (RTR)

Franse troepen eind 1964 uit Algerije

Akkoorden Evian worden herzien

ALGIERS (RTR) — Frankrijk zal zijn troepen eerder uit Algerije terugtrekken dan oorspronkelijk was overeengekomen, zo is donderdag op een persconferentie in Algiers meegedeeld. In een communiqué, dat is uitgegeven na besprekingen tussen premier Ben Bella van Algerije en de Franse staatssecretaris voor Algerijnse Zaken, Jean de Broglie, staat dat de datum van repatriëring zal worden vervroegd van 1 juli 1965 tot eind 1964. De Franse militairen in het gebied van Constantine zullen zelfs nog eerder, voor het einde van dit jaar, worden teruggetrokken, aldus het communiqué.

Voordat het communique werd voorgelezen was verklaard dat de twee staatslieden ook hadden gesproken over kwesties die in verband staan met het gebruik van de bases in de Sahara, maar in het communiqué is niets over het resultaat van dit overleg te vinden. De precieze datum voor de ontruiming van de Franse kernbases in de Sahara is nog niet vastgesteld, zo deelde de Algerijnse minister van Voorlichting, dr Moeloed Belahoune, evenwel op de persconferentie mee. Verslaggevers hadden gevraagd, of de repatriëring van de Franse militairen ook sloeg op deze bases, maar daar wilde minister Belahoune zich niet over uitlaten. „Ik hoop u over een paar dagen meer te kunnen zeggen", aldus de minister.

In het communiqué wordt nog gezegd, dat de terugtrekking van Franse troepen volgens de overeenkomsten van Evian per 1 juli 1965 zou geschieden, maar nu in „de laatste maanden van 1964" zal plaatsvinden „Misschien kan deze tijdslimiet uiteindelijk nog bekort worden", zo staat in het communiqué.

Schadeloosstelling

In het communiqué wordt voorts nog meegedeeld, dat een vijfde deel van de Franse hulp aan Algerije zal worden besteed aan de schadeloosstelling van Franse burgers wier bezittingen, die na de massale uittocht uit Algerije onbeheerd waren achtergebleven, door de Algerijnse staat zijn overgenomen. Deze schadeloosstelling geldt in het bijzonder Franse boeren die zorg hebben gedragen voor de nu te velde staande gewassen. De Algerijnse regering wil tevens de handhaving of de hervatting van de activiteit van Franse industriële ondernemingen bevorderen, aldus het communiqué.

*

— Naar van officiële zijde te Algiers is vernomen, zal premier Castro van Cuba niet in mei een bezoek aan Algerije brengen maar waarschijnlijk later in dit jaar. Een mededeling van premier Ben Bella zou verkeerd zijn weergenomen. (RTR)

Aanslag op leider vakbond Guyana

PARAMARIBO (ANP). — Naar Radio-Demerara bericht, heeft donderdagavond een aanslag plaats gevonden op de voorzitter van het T.U.C., de heer Ishmael. De heer Ishmael, die in zijn auto van een vergadering naar huis reed, werd niet gewond. De kogel, die op hem werd afgevuurd, miste hem „by inches", na via het zijraampje de auto te zijn binnengedrongen.

Vandaag zou het overleg tussen premier Jagan en de delegatie van het T.U.C., onder leiding van de heer Ishmael, worden voortgezet.

Frankrijk verlaat bases in Sahara

ALGIERS (RTR) — Frankrijk heeft zich bereid verklaard de bases in de Sahara waar het kernproeven neemt, „in de laatste maanden van 1964" te verlaten, zo deelt het Algerijnse ministerie van Voorlichting mee. Het communiqué van dit ministerie is donderdag op een persconferentie in Algiers voorgelezen in aanwezigheid van premier Ben Bella van Algerije en de Franse staatssecretaris voor Algerijnse zaken, Jean de Broglie.

In het communiqué wordt verder gezegd, dat de Franse militairen de provincie Constantine in het oosten van Algerije voor het eind van dit jaar zullen otruimen.

Rassenscheiding in rechtszalen VS veroordeeld

WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse federale hooggerechtshof heeft met eensgezinde stemmen beslist dat rassenscheiding in rechtszalen in strijd met de grondwet is.

Het hof vernietigde hiermede het vonnis tegen een gekleurde, die schuldig was bevonden aan minachting voor het gerecht, nadat hij geweigerd had zich te verwijderen uit een alleen voor blanken toegankelijke ruimte van een verkeersrechtbank in Richmond, in de staat Virginia. Het hof overwoog, dat „een van staatswege opgelegde scheiding in een hof van justitie een duidelijke schending is van de plicht van de staat om aan iemand de gelijke bescherming van zijn wetten te ontzeggen".

Ongeregeldheden in Noord-Somali

MOGADISJOE (RTR). — Vier personen zijn woensdag gedood en 17 werden gewond toen de politie het vuur opende op een menigte in Hargeisa, een stad in Noord-Somalie, het voormalige Britse protectoraat Somaliland.

Een menigte, die trachtte de toegang tot de plaatselijke veemarkt te blokkeren uit protest tegen door de regering opgelegde belastingverhogingen, keerde zich tegen de politie. Verscheidene politie-agenten liepen verwondingen op. De minister van Binnenlandse Zaken Mohamoed Abdi Noerie heeft gezegd, dat de toestand thans weer normaal was.

Nasser naar Zuid-Slavië

BELGRADO (RTR). — President Nasser van de Verenigde Arabische Republiek zal van [illegible] een **bezoek brengen aan Zuidslavië voor besprekingen met president Tito, zo is donderdagavond in Belgrado bekend gemaakt. President Nasser is momenteel op weg naar Algerije voor een bezoek van zes dagen. Zaterdag komt hij in Algiers aan.**

Hello everybody

IK lig er weer. Voor de niersteentjes. Derde klas, kamer 17, helemaal achterin. Nee, het is geen stille wenk van mij, dat de een of andere, in een vlaag van barmhartigheid, mij moet bezoeken. Ik heb het hier best naar mijn zin. Geloof me, mensen, degenen die de laatste cent uit hun portemonnaie drukken om zo deftig mogelijk in de 2e of 1e klas met hun kwalen te liggen pronken, weten niet wat ze missen. Geef mij maar deze grote zaal. Het is er stukken goedkoper en verduveld gezellig bij de eenvoudige kunuku-mannetjes, ongeschoolde arbeiders, ketelmakers en mecaniciëns.

Een compleet verhaal, met deze kamer als decor, krijgt u de volgende week. Nu wil ik u even mee laten genieten van de verschillende typen die ik hier elke dag zie. Daar [illegible], de revue!

LOU[illegible]: Een gemoedelijke glimlachende kunukeru, met waterig grijze ogen, een kaalgeschoren kop en een spitse neus. Heeft u wel eens een foto gezien van de Italiaanse dichter Gabriel d' Annunzio? Daar lijkt hij sprekend op. Hij loopt met korte pasjes en lacht gorgelend als hij mij oude verhalen vertelt.

HECTOR: Dit is een schraal kereltje met vrouwelijke wenkbrauwen en een vals gebit. Dit laatste doet hem een beetje slissend spreken. Het is een kleine Don Juan, die voor elk verpleegstertje of werkmeisje de zoetste woorden klaar heeft. Ik moet zeggen dat hij het reeds aardig doet. Wanneer hij de rokken niet achterna zit, ligt hij op zijn bed met een grijze transistor-radio te klungelen.

MORRIS: Een benige Bovenwinder (56 kilo), die 's morgens iedere verpleegster overdreven beleefd groet en verder 20 van de 24 uur in slaap doorbrengt. Als hij echter wakker ligt, vertelt hij mij zonder ophouden over ketels, brandgangen, motoren, flensen, klinknagels en pijpen die gerold moeten worden.

MR BRITHS: Die komt van één van de Engelse eilanden en spreekt (zucht) perfect Engels. Tweeëntachtig is hij en een tikkeltje seniel. Overigens een sympathieke man. Praktisch de hele dag zit hij een beetje filosofisch voor zich uit te staren en plukt dan aan de punten van zijn pijama-jas of zijn grijze snor.

DESDEMONA: Een slank, mispelkleurig verpleegstertje, met grote zwarte ogen en kuiltjes in de wangen. Ze loopt als een hinde door het gangetje tussen de twee rijen bedden en glimlacht zo heerlijk, dat je soms zin krijgt haar te vragen of ze weer een spuitje wil komen geven. Ach, ach, wat een lief ding. Om te zoenen.

EGLANTINE: Dit is een dikke werkster met benen als heipalen en zo zwaar dat Gina Lollobrigida er niet aan kan tippen. Ze brengt koffie, melk en thee rond en als iemand haar aanroept, zegt ze: „Oh, Lod. Is you call me agin?"

AGUSTU: De neger-patriarch heb ik hem genoemd. Het is een lange, magere man met een hoog voorhoofd, blauwachtige grijs haar en rustige ogen. Hij zegt nooit veel maar zit op de rand van zijn bed, krabt af en toe over zijn schedel of schudt meewarig het hoofd. Als hij denkt dat niemand hem in de gaten heeft, springt hij in het urinaal dat aan een haak onder zijn bed hangt.

GEDIENSTIGE MARTHA. Zo heet ze niet. Maar ik vond het een geschikte naam. Ze is de enige zuster die op deze kamer werkt. Klein van gestalte, zachte ogen, lieve stem en iets te schuchter. Ze schijnt ontzettend veel medelijden te hebben met de broodmagere Pachi, die in bed 19 zijn leven ligt de rekken met de infuus-fles.

„Pachi, Pachi toch" zegt ze en klopt hem voorzichtig op de harde heup, „wat doe je toch, Pachi? Wil je weer niks eten, Pachi? Een beetje thee? Ja? Of wat pap? Je moet beter worden, Pachi".

*

Enfin, mensen, ik heb u alvast een paar van de menagerie van kamer 17 laten zien, om u een beeld te geven van de fantastische verscheidenheid, die ik hier iedere dag meemaak.

Ik hoop dat u een paar prettige feestdagen heeft gehad. Het vuurwerk op Koninginnedag heb ik gezien. Niet veel soeps he? Ja, ja, het is een beetje dunnetjes met de pegulanten.

Mensen, ik schei er nu mee uit. Het beste en tot de volgende week.

UW ALLEN, PIERRE.

Zo is Curacao

„Sergeant" voor Westduitse leger

WASHINGTON (RTR) — Het Westduitse leger heeft vorige maand de beschikking gekregen over „Sergeant" artillerieraketten, zo verluidde van ingelichte zijde. Deze eentrapsraket heeft een reikwijdte van 120 kilometer en kan zowel conventionele als kernladingen vervoeren.

Hij dient ter vervanging van de „Corporal"-raket, die veel meer tijd nodig heeft om afgeschoten te worden, namelijk zes uur. Het verschil zit voor een groot gedeelte in de vaste brandstof van de nieuwe raket, terwijl de thans in gebruik zijnde vloeibare brandstof moet tanken. De „Sergeant", die een lengte heeft van tien meter, kan in enkele minuten worden gelanceerd. Zijn doorsnede bedraagt 78 centimeter.

— De regering van India wil zijn marine versterken met duikboten en heeft de marineleiding om voorstellen voor de bouw van deze vaartuigen gevraagd. Het besluit was ingegeven door de mogelijkheid dat Chinese duikboten zouden kunnen operen in de Golf van Bengalen of in de Indische Oceaan. (RTR)

Franse stewardessen mogen voortaan huwen

PARIJS (RTR) — Een hofmeesteres van de „Air France", die in 1959 ontslag had gekregen omdat zij in het huwelijk was getreden en die hierover een gerechtelijke actie was begonnen, is door een hof van beroep te Parijs in het gelijk gesteld.

De stewardess had gesteld dat de bij de „Air France" geldende bepaling, dat huwelijk tot ontslag zou leiden, „onzedelijk" was, daar de hofmeesteressen hierdoor werden gedwongen „in concubinaat te leven", indien zij haar betrekkingen willen behouden.

Geen rechtvaardiging

Het hof was van mening dat de mogelijkheid, dat gehuwde stewardessen kinderen krijgen, geen rechtvaardiging vormt voor de bepaling, die de „Air France" in de contracten der hofmeesteressen opneemt en die inhoudt, dat zij niet in het huwelijk mogen treden. „De huwelijkse staat houdt niet noodzakelijkerwijs het moederschap in, terwijl het ongehuwd zijn geen beletsel behoeft te zijn voor het krijgen van kinderen", aldus het hof. Aan de ontslagen hofmeesteres is een bedrag van tienduizend frank schadevergoeding toegekend, vermeerderd met 3.900 frank wegens derving van inkomsten.

Toen het hof de uitspraak deed, beviel mevrouw Berbier, de stewardess die de actie was begonnen, in een Parijse kliniek van een zoon.

FEUILLETON

bruiloft bij de balie

Henry Cecil

68)

„O, daar zullen wij het later weleens over hebben. Ik houd u dom, mr. Dealtry. O — neem mij niet kwalijk, die uitdrukking bevalt u niet", en meneer Trotter liet mr. Dealtry achter op de trappen van het kantongerecht.

Mr. Dealtry begon nu tot de conclusie te komen, dat zijn cliënt per slot van rekening toch krankzinnig was, ook al was hij niet krankzinnig genoeg om in een gesticht te worden opgenomen. Intussen had de majoor kennelijk een veel hogere dunk van de wet gekregen, en voor Jane had hij niets dan lof.

„Nou, het is erg aardig van u dat te zeggen, majoor Buttonstep", zei ze, „maar ik had heus niets te doen. Ik liet het allemaal maar aan de kantonrechter over."

„Woorden moet je niet afwegen naar hun hoeveelheid, lieve kind", antwoordde hij. „U gebruikte weinig woorden, maar altijd de juiste woorden en op het juiste ogenblik. Ik hoop dat uw zuster even goed is als u. Op welke datum zei u ook alweer dat de zaak behandeld zal worden?"

Een paar dagen later vroeg mr. Dealtry aan Jane of, indien hij zijn cliënt kon bewegen akkoord te gan met het oorspronkelijke voorstel van de majoor om tot een schikking te komen, dit aanbod nog van kracht was. Na de behandeling door de kantonrechter had mr. Dealtry een bespreking gearrangeerd met mr. Larpent. Meneer Trotter was daarbij ook tegenwoordig geweest en het had wel geschenen alsof hij onder de indruk was gekomen van de waarschuwende woorden van mr. Larpent. Hoewel hij op luchtige toon gesproken had na de indiening van het verzoek bij de kantonrechter, scheen de raad van mr. Larpent, die zo snel volgde op de reactie van de kantonrechter op de hele zaak, zijn uitwerking niet gemist te hebben. Hij zei niet in zoveel woorden, dat hij ermee akkoord zou gaan, maar hij instrueerde wel mr. Dealtry eens te onderzoeken of de eiser bereid was op dezelfde voorwaarden tot een schikking te komen.

„Vast en zeker niet", zei de majoor, toen Jane hem het goede nieuws vertelde. „Hij wilde immers een proces? Nou, dat kan hij krijgen."

De majoor had bloed geproefd. Hij moest tegenover zichzelf en zijn vrouw toegeven, dat de smaak niet onaangenaam was.

HOOFDSTUK XI

Mr. Larpent leidt de zaak in

Op de vastgestelde **dag kwam de zaak Buttonstep tegen Trotter voor.** President van het gerechtshof was rechter Smoothe. De zaal was vol, daar de zaak plaatselijk veel belangstelling had gewekt, en toen zij onder behandeling was, verscheen een verslag ervan in de **Times** onder de kop: „De Majoor en de Maaimachine".

Zodra de zaak was afgeroepen door de griffier, stond Prunella op, en na verklaard te hebben, dat zij optrad voor de eiser en mr. Larpent voor de gedaagde, stelde zij vast, dat de bwijslast rustte op meneer Trotter.

„De feiten, die erkend zijn in tegenwoordigheid van de hooggeachte kantonrechter", zei zij, „komen, zoals ik het Hof eerbiedig wil voorleggen, **prima facie** neer op een erkenning van de eis. Daar dit het geval is, is het aan gedaagde te bewijzen, dat de eis nietontvankelijk is."

„Wat hebt u daarop te zeggen, mr. Larpent?" vroeg de rechter.

„Edelachtbare", zei mr. Larpent, „als mijn geachte collega mij wil vergeven, dat ik wat dit bepaalde punt betreft de degens met haar wil kruisen, zou ik het volgende willen opmerken. Alles wat werd toegegeven in tegenwoordigheid van de hooggeachte kantonrechter — en ik mag er wel dadelijk bij zeggen, dat noch ik noch mijn cliënt enige kritiek wensen uit te oefenen op de hooggeachte kantonrechter, die wij allen kennen, als ik dat met de grootste eerbied naar voren mag brengen, als iemand, die zijn werk met grote nauwgezetheid en bekwaamheid verricht, als het niet ongepast is van mijn kant dit op te merken — alles wat werd toegegeven in tegenwoordigheid van de hooggeachte kantonrechter was een verzoek en het feit, dat aan het verzoek niet is voldaan, doch niet een weigering om aan dat verzoek te voldoen. Als ik eens een zeer bijzonder geval als voorbeeld mag nemen. Veronderstel dat u, Edelachtbare, het een of andere voorwerp van een vriend had geleend en dat de vriend het kwam terughalen en u erom vroeg, maar u, Edelachtbare, kon het niet teruggeven, omdat u dood was, zou dat dan wederrechtelijke onthouding van goederen zijn?

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

Willemstad

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: A view from the bridge; Roxy 19.00 — 21.00: Kitty; Caribe 18.30 The sword of Sherwood Forest; 20.00 Guns of Navarone; West-End 19.00 — 21.00: Two weeks in a other town; Cine Rio 20.00: Adventures of a young man; Royal 20.00: The power and the glory; Asiento 20.30: Sergeant 3
ZONDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 1330: Two little bears; 20.00: A view from the bridge; Roxy 10.00 — 20.30 Kitty; 16.30: Bashful elephant; 18.30: Pobre del pobre; Cine Rio 18.30: De zoon van de rode piraat; 20.00: The pit and the pendelum; West-End 10.30 — 20.30: Two weeks in an other town; 16.00: Tarzan goes to India; 18.30: Rock around the clock; Caribe 18.30: Aqui esta Heraclio Bernal; 20.00: Guns of Navarone; Royal 18.30: Locura de terror; 20.00: A raisin in the sun; Asiento 20.00: El Cid.

GASOLINE POMPSTATION — De Lannoy — Sta. Rosa; Galmeyer — Cerito; Cruz — De Ruyterkade; Capword — Gasparito; Mauricio — Sta Helena; Agatha — Rif;
BOTICA'S — Centraal (O) tel. 23281; Moderna (P) tel. 11354
VERLOF TOT BEGRAVEN — E.J.E. Spencer, Penstraat 205
GENEESKUNDIGENDIENST
Stad: Dr. J.E. Loe, Plantersrust 7. tel. 23243; 2de distrikt: Dr. G.F. Lubliek, Schonegevelstraat 2. tel. 43126; 3de distrikt: Dr. A. Sanders, Gezondheidscentrum Barber, tel. 48058

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307. M.E. Celestina tel. 0-43880. 2400
PERSONNEL SERVICES — I.A.A. Kramers, Patrijsweg 3 tel. 0-49193; Voor passage (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel. 0-11935 2400
MEDICAL SERVICES — Dr. Van Zanen tel. 3725, 2409/2289
MATERIALS DEPARTMENT — W.E. Netto, Van Galenlaan 10 tel. 0-43276 2400
NV CSM-SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458;; Alleen voor dringende aangelegenheden: 2400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 1 mei: Annette Goeloe; 30 april: Sherwin Paulina; 1 mei: Mignonne Ringma; 3 mei: Stanley MCargaritha — Martis; 1 mei: Flandra Anselma — Jansen; 2 mei: Irseline Brunken — Christiaan; Edmond Kraal — Hermanus; 30 april: Rodney Thodé — Wout; 20 april: Eusebio Martina; 29 april: Renny Martines — Gosepa

Kerkberichten

CURACAO zondag

H. MISSEN
Sta Ana 6.30 8 9 19; Pietermaai 5 8 9 19; Sta Familia 5 7.30 9 19; Coromoto 5 7.15 8.30 19; Wishi 5 6.30 8 19 Sta Maria 5 6.30 8 19; Jan Doret 8 8.3 18; Suffisant 5 7 9 19; Gr. Kwartier 7.15 8.30 18; Janwé 5 19; Sta Ros 5 7 8 9 19; Montagne 5.15 8.30 9; Westpunt 5 8.30, Lagoen 17 Soto 5 8 17 Steenrijk 5.30 7 8 19; Brievengat 6 18; Buena Vista 5 8 19; Zd. Bonam 7.30 17.
NEDERLANDSE PREEK
Pietermaai 8 9; Sta. Ana 9; Sta Familia 2e en 4e zondag 9; Janwé 8; Sta Rosa 9; Jan Doret beurtelings 8.30 en 18.
CRECHE
Sta Rosa 7 8 9 bij zusters; Zuid-Bonam onder de H. Mis van 17 in de jongens school

in de week

Sta Ana 6 6.30 7.30; Pietermaai 6 6.30 7 Sta Familia 6 6.30 7; Coromoto 6.30 (zaterdag 7.15); Wishi 6.15 7 (woensdag 7.30); Sta Maria 6 6.30 (woensdag geen 6; zaterdag 7); Jan Doret; 7 Suffisant 6 (zaterdag 7); Gr. Kwartier 6.30 (woensdag 7.45); Janwé 6.30 (zaterdag 7); Sta Rosa 6 6.30 (zaterdag 7); Montagne 6.30 (zaterdag 7); Westpunt 6 (zaterdag 6.30); Lagoen (donderdag 18.30), Steenrijk 6.00 6.30 6.30 (zaterdag 7); Soto 6.30 (zaterdag 7); Brievengat 6.30; Buena Vista 6.15 Zd. Bonam 6.30.

PROT. KERKDIENSTEN

VER. PROT. GEM. CUR. — Fortkerk 9.00 uur: Ds. Meerburg (Doop); 19.00 uur: Ds. Meerburg; Emmakerk 9.30 uur: Ds. ter Schegget; 7.30 uur: Ds. ter Schegget (H.A.); Crèche tijdens ochtenddienst;
GEREF. KERK (vrijgemaakt) — Schout-bij-Nacht Doormanweg 32; 9.30 uur: en 19.00 uur: n.m. Ds. J.J. Arnold.
GEREF. KERK — Mundo Nobo; 9.30: ds. Wiersinga (Radiodienst); 19.00 ds Wiersinga



Gisteren vierde de firma E. Moreno Brandao & Sons haar 40-jarig jubileum als agente van General Motors op Curaçao. Talloze ingezetenen gaven blijk van hun interesse. Op de foto: de heer Avierro, exportmanager van G. M. te New York spreekt de aanwezigen toe. Naast spreker v.l.n.r. de heren René Moreno Brandao. Emile Skardavan G. M. Puerto Rico en Ivan Moreno.

Receptie besluit viering jubileum E. Moreno Brandao

WILLEMSTAD — Tijdens een druk bezochte receptie in het gebouw van de firma E. Moreno Brandao & sons spraken twee vertegenwoordigers van het General Motors concern hun grote waardering uit over de samenwerking welke gedurende 40 jaren bestaat tussen de fabriek in Michigan en de oudste autodealers op de Antillen. Zowel de heer Antonio Javierre als de heer Emile Skarda beklemtoonde het succesvolle samengaan als het vriendschappelijk contact dat in de loop van vier decencia steeds heeft bestaan.

De heer René Moreno sprak namens de directie van het automobielbedrijf een openingswoord tot de talloze aanwezigen. Oprichting en groei memorerend, vertelde de heer Brandao van de prettige wijze, waarop steeds werd samengewerkt met de General Motors Corporation. De heer Antonio Javierre, export manager van GM te New York accentueerde de woorden van de heer Moreno. De heer Emile Skarda, chef van de verkoopsafdeling van GM te Puerto Rico bevestigde de prettige en solide samenwerking, welke steeds tussen fabriek en vertegenwoordigers op Curaçao heeft bestaan en uiteindelijk leidde tot een jubileum, dat toonaangevend mag worden genoemd in de Nederlandse Antillen.

Onder de talloze aanwezigen bevonden zich de minister van Economische en Sociale Zaken, de heer C.D. Kroon, de voorzitter van de Vereniging voor Handel en Industrie, R.A.C. Henriquez, Drs J. van Boven secretaris van de Kamer van Koophandel alsmede talrijke functionarissen uit landelijke, eilandelijke en handelskringen. Grote belangstelling kreeg een oude Chevrolet, keurig onderhouden en opgepoetst, welke in de ruime showroom stond opgesteld tussen de nieuwste produkten van 's werelds oudste automobielconcern.

Personeel geëerd

De dag tevoren was het personeel van het automobielbedrijf op hartelijke wijze onthaald. Ook bij dit feest was de heer Antonio Javierre aanwezig. Tijdens deze feestelijke bijeenkomst werden de personeelsleden die tien jaar of langer bij het bedrijf werkzaam zijn toegesproken door de directeuren. De heren O. A. Olivier en A. Streedel zijn het langst in dienst, nl 25 jaar. Hierop volgen de heren Th. Provence en L. Henriquez met 20 dienstjaren. Vijftien jaar hebben de volgende personeelsleden reeds hun beste krachten aan het bedrijf geschonken: mej. S. Llanes, mej. J. Bloem, mej. S. Leander, de heren L. Lasten, L. Panneflek en V. Martina. Tien jaar zijn in dienst de dames S. Wederfoort en A. Llanes en de heren J. Petronella, Aniceta, H. Elisabeth en M. M. Engelhardt. Na het gesproken woord volgde een gezellig samenzijn met koele dronken en hartige hapjes.

J. Altschul spreekt over marktonderzoek

WILLEMSTAD. — Tijdens een lunchbijeenkomst van de International Advertising Association, Curaçao Chapter, heeft de heer Kurt J. Altschul een lezing gehouden over marktonderzoek, verkoop en produktie. De bijeenkomst werd gehouden in Hotel Curaçao Intercontinental.

Verschillende interessante punten werden door de heer Altschul naar voren gebracht.. Nieuwe produkten bewijzen vaak hun levensvatbaarheid — aldus de heer Altschul — door de wijze waarop zij worden geïntroduceerd. Voorts ging spreker in op de wijze van verpakking, die dikwijls bepalend is voor het succes van het artikel. De heer Altschul werd ingeleid door de heer Rudy I. Dovale, voorzitter van de Curaçaose afdeling van de International Advertising Association, die na het besluit van zijn toespraak dankte voor de interessante lezing. Tenslotte maakte de heer Arturo J. Jesurun de plannen bekend, welke de Vereniging voor Handel en Industrie in de loop van 1963 hoopt te verwezenlijken.

Schoolhoofd gearresteerd

(Vervolg van pag. 1)

gezien de naam van de benoemde niet voorkwam op de voordracht?

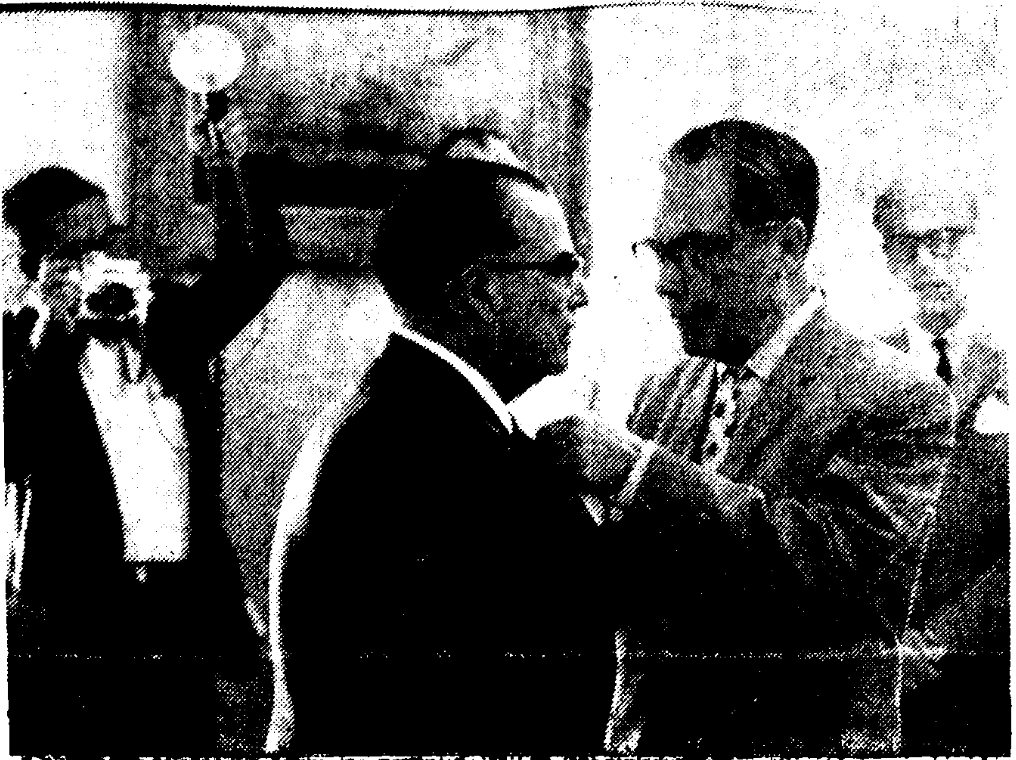
3. Kan het Bestuurscollege voorts meedelen, of in deze een voordracht tot vernietiging van het betrokken besluit door de gezaghebber aan de landsregering is gedaan?
4. Kan het Bestuurscollege bevestigen, dat niet dan na het verloop van dertig dagen, waarin geen antwoord van de landsregering werd verkregen, door de gezaghebber gedwongen uitvoering aan het omstreden besluit werd gegeven?
5. Kan het Bestuurscollege voorts meedelen, of zij op de hoogte is van de aanhouding van betrokkene wegens vermoeden van plegen van een zedendelict, waardoor hij ambtshalve is geschorst?
6. Indien vraag 5 bevestigend wordt beantwoord, zou het Bestuurscollege mededeling kunnen doen of het feit al dan niet gepleegd is met een ondergeschikte van de tegen alle regels in door het Bestuurscollege benoemd hoofd, tegen welke benoeming ook de landsregering heeft nagelaten het zijne te doen?

Zaak-Alderlieste

De heer B. was ten tijde van de zaak-Alderlieste, plaatsvervangend hoofd van de school. Zoals bekend is gemaakt in „Documentacion", het blad van de N.V.P., is het de heer B. geweest, die de heer A. heeft aangebracht. De heer A. is voor zijn manipulatie met schoolgelden, waarbij van verduistering géén sprake was, tot een lichte straf veroordeeld. Het Bestuurscollege heeft toen niettemin de schorsing opgelegd aan de heer A., Eilandsraadslid voor de N.V.P., niet ingetrokken, en de heer A., die door het land was gedetacheerd bij het eiland, „teruggegeven" aan het land. Bij de begrotingsbehandeling in de Staten is door leden van de D.P. uitvoerig gesproken over de „werkloosheid" van de heer A. Kort daarna is de heer A., die Eilandsraadslid blijft van Curaçao, te werk gesteld door het Eilandgebied Aruba.

De heeer B. is na het vertrek van de heer A. bevorderd tot hoofd van de school. Zelfs in partijkringen werd dit indertijd gezien als een „beloning". Door de vragen van de heer Voges, die vandaag zijn gesteld, komt waarschijnlijk aan het licht, dat deze benoeming is geschied met voorbijgaan van de voordracht van de Inspectie van het Onderwijs en tegen de opvattingen van de Gezaghebber in.

*Gistermiddag heeft gouverneur mr N. Debrot, die overigens vandaag jarig is, de versierselen behorende bij de onderscheiding van ridder in de orde van Oranje Nassau uitgereikt aan de heer R. A. C. Henriquez, directeur van de firma S. E. L. Maduro & Sons. De hoge onderscheiding was de heer Henriquez bij beoordering verleend ter gelegenheid van de verjaardag van de koningin. **Op de foto:** gouverneur Debrot speldt de versierselen op; rechts de directeur van het kabinet van de gouverneur, mr A. P. J. van Bruggen.*



Pepsi-Cola schenkt geld

WILLEMSTAD. — Voor het vierde achtereenvolgende jaar heeft Pepsi-Cola een grote campagne op touw gezet, die van heden af tot 6 september wordt gehouden op Curaçao en Bonaire, en waarbij prijzen voor enkele duizenden guldens op het spel staan. In dit tijdvak worden 100.000 flessendoppen in omloop gebracht, die aan de onderkant een letter hebben: een combinatie van letters vormt de naam Pepsi-Cola. Elke letter vertegenwoordigt een geldswaarde van 5 cent tot één gulden.

Ook de wederverkopers van het produkt doen mee aan een aparte campagne. Bij elke krat krijgen zij een genummerd strookje: een krat gekocht bij een supermarket geeft dus geen kans aan de koper, maar aan de wederverkoper, dat is de supermarket zelf. Twintig prijzen liggen op hen te wachten, waarbij een Philips TV-toestel, vliegreis naar Aruba en horloges en andere prijzen. Ook deze actie duurt tot 6 september.

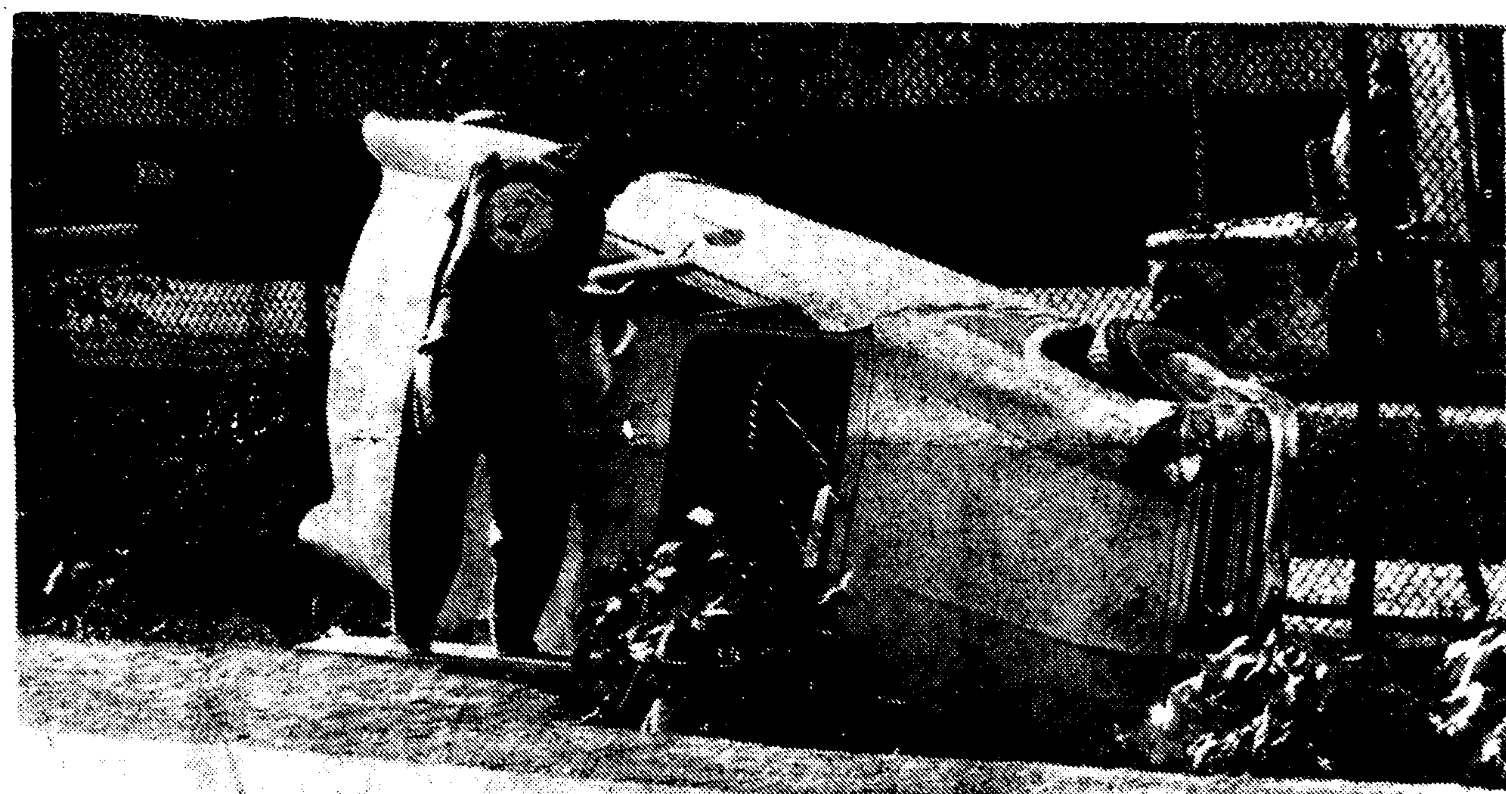
Medici uit Jamaica bezoeken Curacao

Lezing over leverziekte

WILLEMSTAD. — Drie vooraanstaande medici uit Jamaica hebben een bezoek aan Curaçao gebracht. Prof. dr Eric Cruickshank, hoogleraar in de interne geneeskunde aan de medische faculteit van de universiteit van Jamaica, prof. dr G. Bras, hoogleraar en patholoog anatoom en dr Louis S. Grant bacterioloog, brachten Curaçao een bezoek om contacten te leggen met Curaçaose collegae, teneinde te geraken tot een vruchtbare samenwerking op medisch gebied tussen de twee eilanden.

Er werden besprekingen gevoerd met stafleden van het Elisabeth Gasthuis. De Curaçaose medici ontvingen uitnodigingen om mede te werken aan de Caribische conferentie van medici, welke in april 1964 te Jamaica wordt gehouden.

Onder auspiciën van de Vereniging voor Geneeskunde te Curaçao hield prof. Bras gistermiddag een lezing over het onderwerp „Veno occlusive desease of the Liver", een leverziekte welke op Jamaica bij kinderen voorkomt en waaraan de hoogleraar in de afgelopen jaren een intensieve studie weidde. Spreker kon b.v. aantonen dat deze ziekte wordt veroorzaakt door het drinken van bushtea, een theesoort, getrokken uit bepaalde plantenbladeren, een volksmiddel op Jamaica. Vanochtend zijn de geleerden weer naar Jamaica vertrokken.



Gistermiddag rond op de Schottegatweg West ter hoogte van de Sto Domingoweg een verkeersongeval plaats tussen twee personenauto's. De bestuurder van een der personenauto's werd aan een arm gewond. De schade is aanzienlijk. Een der auto's wilde voorsorteren om naar een andere rijbaan over te gaan. Op dit moment wed de auto ingehaald door een andere personenauto, waarna de aanrijding volgde. De tweede auto sloeg over de kop en kwam op zijn zijkant in de berm van de weg tot stilstand.

Examenkoorts breekt uit op de Ned. Antillen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De volgende week breekt op de Nederlandse Antillen de examenkoorts 1963 uit. Ongeveer 1100 personen zullen gedurende de week over schriftelijke examenopgave gebogen zitten om hun kennis zwart op wit te spuien. Maandag beginnen de 798 Mulo-kandidaten aan hun schriftelijk werk, dat drie dagen zal duren, terwijl dinsdag 204 middelbare scholieren een aanvang zullen maken met het vastleggen van hun kennis over de onderwezen stof. Eveneens zal het eerste gedeelte van het onderwijzersstaatsexamen worden afgenomen van 32 kandidaten. Op Curacao wordt dit examen voor de eerste maal afgenomen aan leerlingen van het Peter Stuyvesant College. Op Aruba vindt dit examen voor de tweede maal plaats. Een vijftigtal dames zullen bovendien het examen afleggen voor het diploma kleuterleidster.

Het aantal Mulo-kandidaten op de Nederlandse Antillen is als volgt onderverdeeld: Curacao 493; Aruba 278; Bovenwinden (St Maarten) 16; Bonaire 11. Curaçao neemt tevens de eerste plaats in wat betreft het aantal kandidaten voor het H.B.S.-diploma. Terwijl op Curaçao 189 leerlingen opgaan voor een H.B.S.-diploma, zullen op Aruba 15 leerlingen dit examen afleggen. De aantallen van de kandidaten voor de verschillende afdelingen van de middelbare schoolopleiding op Curaçao luiden als volgt: 5C 64; 6C 26; H.B.S.-A 31; H.B.S.-B 55 en M.M.S. 13. Het mondeling gedeelte voor het Mulo-examen vangt op Aruba aan op 23 juni. Op 1 juli wordt op Curaçao een begin gemaakt met het mondelinge gedeelte voor het Mulo-diploma. In de tweede helft van juni beginnen de mondelinge examens voor het H.B.S.-diploma.

Britse consul met vakantie

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Zondag 28 april is de consul van Groot-Brittannië de heer E. Wisse met de „Reina del Mar" van Curaçao vertrokken voor een vakantie van drie en een halve maand. De heer Wise zal zijn vakantie doorbrengen in Engeland.

Hof justitie bekrachtigt

(Vervolg van pag. 1)

dig tot uitdrukking had kunnen brengen, wanneer hij de ontheffingsmogelijkheid van het — overigens algemeen luidende — wachtverbod wettechnisch had losgekoppeld van de in de aanhef van art. 2 vermelde drijfveren.

In tegenstelling met de eerste rechter is het hof van oordeel, dat bij de beoordeling van de formele bevoegdheid van de gezaghebber in het onderwerpelijke geval diens betrekkelijke bevoegdheid niet mag worden getoetst aan de vraag, of de door hem ten deze genomen maatregel al dan niet in het belang van de vrijheid van het verkeer of de veiligheid op de weg was, aangezien de eilandswetgever niet kan hebben bedoeld, dat de gezaghebber die norm zou hanteren. Het hof laat dan ook de verantwoordelijkheid voor het rechtens kunnen bestaan van parkeerprivileges voor rekening van de eilandswetgever en acht de formele bevoegdheid van de gezaghebber aanwezig voor het creëren van zodanige parkeerprivileges. De gezaghebber handelde dan ook niet in strijd met de algemene beginselen van behoorlijk bestuur toen door of namens hem de betwiste maatregel werd genomen, waarbij ten behoeve van de dienst van de eilandsontvanger aan een tiental al daar werkzame ambtenaren een parkeerprivilege werd verleend.

Tot besluit kwam het hof tot de slotsom, dat van geen feiten of omstandigheden zijn gebleken, die de strafbaarheid van beklaagde zouden opheffen of uitsluiten.

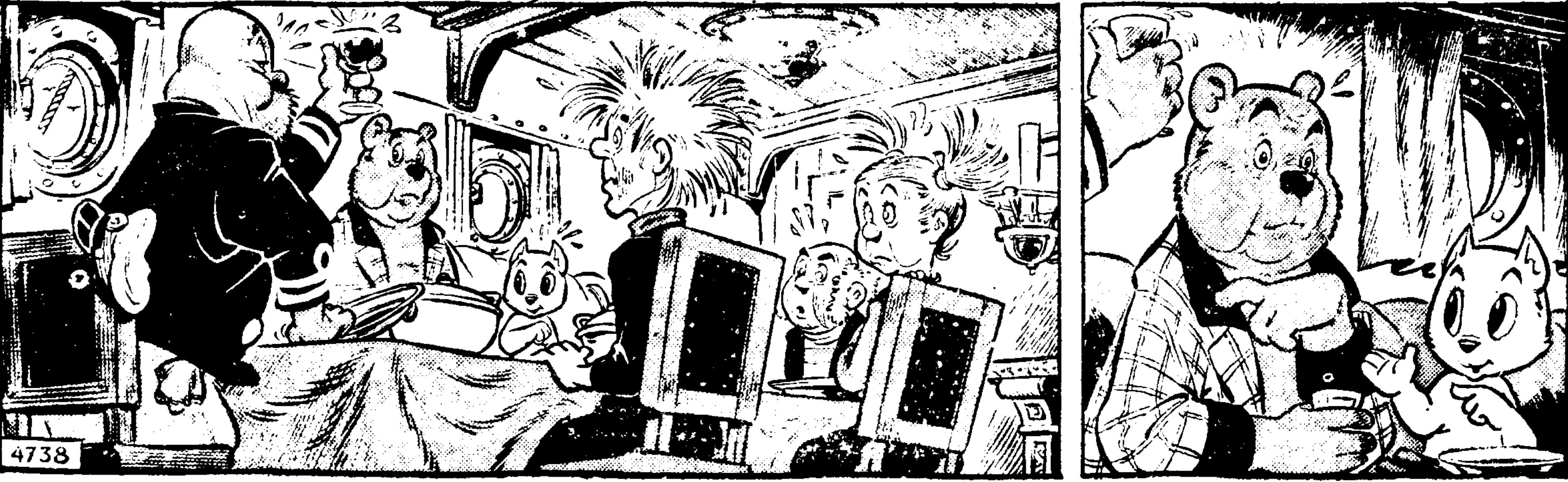
CTA-conferentie

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Tijdens de conferentiedagen van de Caribbean Tourist Association op Curaçao van 6 tot 9 mei in Hotel Curaçao zal door de Posterijen van de Nederlandse Antillen een speciale stempel worden aangebracht op alle uitgaande en binnenkomende post.

De agenda van de conferentie is overigens nog niet definitief vastgesteld. Het staat inmiddels reeds vast, dat het belangrijkste punt van de bespreking de publiciteit en de reclame zullen uitmaken. Het ligt voorts in de bedoeling van de C.T.A. dit jaar een grootscheepse actie te voeren om toeristen aan de Westkust van de Ver. Staten, met name in de staat Californië, naar het Caribisch gebied te trekken.

Tom Poes en de Tijwisselaar



4738. — De beklagenswaardige eilandbewoners werden aan boord van de „Albatros" gebracht en zodra dat gebeurd was, lichtte het goede schip het anker om koers te zetten naar de vaste wal.

Nu bleek, dat Wal Rus een goede gastheer was, want door middel van een voedzame, doch eenvoudige maaltijd en een fles Raapbrand trachtte hij zijn passagiers weer enigszins op hun verhaal te brengen.

„Erwtensoep en capucijners met spek", sprak hij opgeruimd. „Dat zal smaken, wat?"

„Ik zie dat anders", prevelde Iemel Iegel betrokken. „Mijn akker is weg. Wat moet ik nu?"

„Je kan ergens anders een nieuw akkertje beginnen", zei Mork. „Dat is het ergste niet. Neee, het ergste is, dat de tijwisselaar de vloed niet heeft tegengehouden. Dit had allemaal niet hoeven te gebeuren."

„Nee", zei heer Bommel met stille stem. „Dit had niet hoeven te gebeuren en een feestmaaltijd is dit dan ook niet, heer Rus; zelfs al heeft de kok zijn best gedaan."

„Houd toch op, Bobbels!" riep de gezagvoerder een weinig kribbig. „Er was geen vloed; het eiland is alleen maar gezakt, meneer!"

„Net wat ik dacht", zei Tom Poes knikkend. „De zeebodem was vulkanisch en in deze streken gebeurt het vaker, dat een eiland zo maar verdwijnt. Heus, heer Ollie; alles is verklaard, als u het maar niet te plaatselijk ziet."

Maar heeer Bommel schudde het hoofd.

„Alles verklaard?" prevelde hij. „Wat ben je toch nog onnadenkend en oppervlakkig, jonge vriend! Wat zou er gebeurd zijn wanneer Horletoet zijn tijdstok en zijn windmolen gebruikt had? Kan je me dat met zekerheid zeggen?"

EINDE VAN DIT VERHAAL

ERIC DE NOORMAN — HET WOLVENJONG



6—63. „G.... heer koning? Gij wilt Egil onder uw hoede nemen?" roept Leif verbouwereerd en in grote verlegenheid uit, „maar dat is toch niet zoals het hoort...." „Hoogst onbetamelijk", kraakt Thorolfs stem er tussen door, „de goede vormen verbieden het! Nimmer kan de meerdere in aanzien de zoon van een mindere tot zich nemen... dat is...."

„Dat is allemaal flauwe praat", valt Eric de oude isegrim in de rede, „maling aan vormen, als het in het bestwil van het jongetje is...." „Maar de wetten der vaderen...." houdt Thorolf hardnekkig aan. „Zwijg, oude vogelverschrikker", eromt Svein dreigend, „de koning maakt zogezegd op dit ogenblik nieuwe wetten, daar heb je je maar bij neer te leggen." Vaag met de ogen knipperend staart Thorolf de reusachtige Sakser aan, dan mompelt hij iets onverstaanbaars en herneemt niet in het minst uit het veld geslagen: „Nieuwe wetten behoeven de goedkeuring van een ieder; op de halfjaarlijkse vergadering der edelen kunnen, mits...."

„Genoeg, Thorolf", onderbreekt Leif streng, „bewaar je lessen maar voor Egil. „Laat ons nu alleen...."

Beledigd richt de oude man zich op en stevent het vertrek uit. „Goede hemel", verzucht Eric hoofdschuddend, „en verbaast het je, dat Egil de benen neemt, met zo een leermeester?" „De leermeester is best", zegt Leif stug, „alleen een beetje zuur misschien, maar dat word je vanzelf als je een knaapje als Egil moet opvoeden.... Werkelijk koning, je weet niet wat je aanbiedt. Het is mijn eigen zoon, maar de goedmoedigste mens weet hij nog wel tot razernij te brengen.... Hij heeft een man als Thorolf juist nodig, geloof me. Ik wil de vriendschap met u graag bewaren en daarom...." „Juist daarom zult ge mijn verzoek inwilligen", knikt Eric — die nu hij Thorolf heeft leren kennen helemaal voet bij stuk houdt. „Ik weet, dat ik je verzoek met goed fatsoen eigenlijk niet weigeren mag en kan", zegt Leif aarzelend, „maar op gevaar af, je te beledigen...." Hij kijkt onzeker van de een naar de ander, „moet ik er nog even over nadenken...." Even vernauwen Erics ogen zich.... Het lijkt er verdacht veel op, dat Leifs tegenwerpingen..... een diepere oorzaak hebben....

Luis G. Santine

en

Sonia I. Pieters

hebben de eer U namens wederzijdse ouders kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de Kerkelijke inzegening zal plaats vinden op vrijdag 24 mei 1963 om 9 v.m. in de Kathedraal te Pietermaai.

Receptie: 10 v.m. - 12 v.m.

Piscaderabaai Club.

Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

HONDENBELASTING 1963-1964

De ontvanger van het eilandgebied Curacao, maakt hierdoor bekend, dat de **HONDENPENNINGEN** voor het belastingjaar 1963-1964 (1-5-63 t/m 30-4-64), te zijnen kantore en aan het bijkantoor op Otrabanda verkrijgbaar zijn.

Belastingplichtigen worden opgeroepen, de verschuldigde hondenbelasting in **één termijn vóór of op 31 mei 1963 te voldoen.**

Curaçao, 3 mei 1963
De Ontvanger,
O. A. PALM.

Eilandgebied Curacao

TELEFOONDIENST

WAARSCHUWING

Het Hoofd van de Telefoondienst verwittigt hierbij de gezamenlijke abonné's, dat de telefoonrekeningen over de maand APRIL UITERLIJK OP 10 MEI voldaan moeten zijn. Bij niet nakoming wordt de telefonische verbinding onmiddellijk opgeheven.

Heeft in zo'n geval binnen DRIEMAAL 24 UREN d betaling nog niet plaatsgevonden, dan worden, ingevolge art. 18 P.B. 1926 no. 68, toestellen en geleidingen verwijderd.

Eilandgebied Curacao

WATER- EN ENERGIEBEDRIJF

(Dienst Water- en Energieproduktie)

OPENBARE INSCHRIJVING

Ten Bestuurskantore Scharlooweg 35 worden vóór woensdag 5 juni 1963 te 10 uur v.m. aanbiedingen ingewacht voor de levering van:

Instrumentatie, testbanken e.d. ten behoeve van de uitbreidingen der diverse werkplaatsen en laboratorium.

Een omschrijving, waarop de specificatie en de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is op het kantoor Dienst Water- en Energieproduktie te Mundo Nobo verkrijgbaar.

Het Hoofd van de Dienst
Ir. G. H. THE

Vierde Car. Conf. Geestelijke Gezondheid

WAS DE ALGEMENE OPZET TE ABSTRACT EN ACADEMISCH?

(Van een medewerker)

Toen Z. Exc. de Gouverneur in zijn openingsrede voor de vierde Caraïbische Conferentie voor Geestelijke Gezondheid erop wees, dat het organiseren van een dergelijke conferentie verre van gemakkelijk is vooral omdat het begrip „geestelijke gezondheid" sterk veelzijdig is en ergens zweeft tussen de medische en sociale wetenschap en de psychologie, heeft hij uitdrukkelijk zijn bewondering willen uitspreken voor het werk, dat aan deze conferentie ten grondslag ligt. Maar waarschijnlijk ongewild heeft hij ook gewezen op het gevaar waaraan elke activiteit en dus ook elke organisatie ten behoeve van de geestelijke volksgezondheid bloot staat: ergens niet voldoende recht te doen aan een der polen van het zwaargeladen begrip „geestelijke gezondheid". En bij alle lof, ook hier uitdrukkelijk toegezwaaid aan al degenen, die direct of indirect bij het tot standkomen van deze in vele opzichten geslaagde conferentie betrokken waren, mag toch een woord van kritiek in deze richting bij wijze van kanttekening niet ontbreken.

Niet ziekte maar zieke mens moet voorop staan

Tijdens de conferentiedagen kon men van verschillende deelnemers de verzuchting horen, dat het allemaal toch wel erg geleerd en wetenschappelijk dreigde te worden. Men moet niet denken, dat dit alleen maar gezegd werd door lieden, die moeilijk begrip en/of waardering voor een wetenschappelijke aanpak kunnen opbrengen. Verschillende deelnemers, die b.v. juist in hoge mate geïnteresseerd waren in de met elkaar geconfronteerde sociologische en anthropologische visies van Hoetink, Ruiz en Rubin betreffende de historische achtergronden van het matriphocale gezinstype in het Caribisch gebied, vroegen zich tegelijkertijd af of de Caribische Federatie voor Geestelijke Gezondheid op de goede weg was wanneer men de tweejaarlijkse conferentie het gezicht wilde laten behouden, dat het hier op Curaçao klaarblijkelijk getoond heeft. Dit wil niets afdoen aan de kwaliteit van de verschillende inleidingen, waarvan sommige zelfs op bijzonder hoog niveau lagen ook in die zin dat door de intellectuele aanpak van de betreffende sprekers heen hun grote zorg voor het menselijk wel zijn duidelijk sprak. Niettemin zou het wel eens zo kunnen zijn, dat men op weg is meer de aandacht te richten op de ziekte dan op de zieke mens. En dit kan, zeker waar het om de geestelijke volksgezondheid gaat, fataal zijn. Want dat men op dit terrein concreet moet zijn en volledig rekening moet houden met de realiteit „hier en nu" is, gezien het complexe begrip „geestelijke gezondheid" zonder meer duidelijk. Het gaat om de mens, wiens geestelijk wel-zijn meer nog dan bij de physieke gezondheid het geval is, onlosmakelijk verweven is met de invloeden van milieu: gezin, buurt, volksgemeenschap.

Hier-en-nu

Dat men met deze uitdrukkelijke aandacht op de eerste plaats voor de geestelijke stand van zaken van de mens hier en nu op de goede en enig juiste weg is, zou ook onder meer kunnen blijken uit de voldoening, die door zeer vele deelnemers uit de verschillende landen en eilanden van het Caribische gebied werd uitgesproken over de gelegenheid die zich met deze conferentie voordeed om elkander te ontmoeten in de gemeenschappelijke bezorgdheid voor dit geestelijk wel zijn. Of, zoals een der aanwezigen zich uitdrukt: de soms bijna academische inleidingen interesseren me in het kader van deze Conferentie alleen inzover ik me daardoor meer bewust op de goede weg bevind naar meer begrip voor de zieke mens, de eerste stap naar het bewerken van een genezing. Deze deelnemer was overigens psychiater van professie.

Eenzelfde kritisch geluid of althans een waarschuwing meenden we te beluisteren in de begeesterende en van groot idealisme getuigende rede van dr Bertram Schaffner tijdens de slot vergadering. Deze psychiater, aan wie men een bepaald vaderschap t.o.v. de Caribische Federatie voor Geestelijke Volksgezondheid niet mag ontzeggen, wees niet alleen uit begrijpelijke vadertrots op de sterke groei van de Federatie die sinds een paar jaren van nauwelijks 10 tot 22 leden blijkt gegroeid, terwijl als mogelijk cijfer voor 1965 kan worden gerekend met 29. Hij verheugde zich over deze bijna unieke groei eerst en vooral omdat het bewijst dat de belangstelling voor de geestelijke zieke mens en tevens voor curatieve en preventieve zorg duidelijk ook in deze landen toeneemt en niet meer weggedacht kan worden.

Levensbeschouwing

Het matrophocale gezinstype — het gezin, waarin de vader ontbreekt of geen rol als vader speelt — blijkt een in het Caribisch gebied vrijwel overal voorkomende en diep in het sociale en individuele leven ingrijpende realiteit te zijn. Dit vast te stellen en oorzaken en gevolgen ervan te belichten nam een groot deel van de conferentie-aandacht in beslag. In het kader van de geestelijke volksgezondheid verbaast het echter, dat het levensbeschouwelijke aspect hierbij niet ter sprake kwam zo zelfs dat sommige deelnemers geïntrigeerd werden door de vraag of men dan volledig ongestraft de geestelijke volksgezondheid kan behartigen en verzorgen terwijl om welke redenen dan ook de religieuze en levensbeschouwelijke overtuigingen onbesproken worden gelaten. Het is nu eenmaal een realiteit, dat juist daar waar de geestelijke gezondheid in het geding is, het levensbeschouwelijke en de religieuze overtuiging vaak een belangrijke invloed hebben, die mede de gezonde of ongezonde situatie bepalen. Dat de gezinsopbouw en bepaalde deviaties hierbij op de voorgrond treden, behoeft geen betoog. Hoe men op een conferentie, die tot onderwerp juist de geestelijke volksgezondheid en de gezinsverhoudingen, deze levensbeschouwelijke aspecten uit de weg kan gaan is een raadsel tenzij men zich op een bepaald academisch, abstract wetenschappelijk standpunt plaatst. Maar dan is men juist weer op weg, het contact met de al dan niet gezonde mens van hier-en-nu te verliezen.

Geboorteregeling

Er is in dit verband nog een ander wel zeer belangrijk onderwerp, dat op deze conferentie niet dan heel incidenteel in de openbaarheid kwam, en wel de geboorteregeling.

Merkwaardig is, dat eigenlijk niemand, die in het kader van het conferentie onderwerp persoonlijk of ook wel anderen hierover gedacht heeft, bevredigd naar huis gegaan is.

Wanneer in een pluralistische gemeenschap mensen elkaar willen helpen moeten ze beginnen elkaar te beluisteren en te verstaan in plaats van ofwel als mislukte kruisvaarders elkaar zonder meer met de meest slaande argumenten te besteken ofwel de cruciale punten van meningsverschil over en weer zorgvuldig uit de weg te gaan. We hebben begrepen, nu nog meer dan voorheen, dat een organisatie, die zich beweegt op het terrein van geestelijke hygiëne, het moet aandurven een ontmoeting, geen botsing, van levensbeschouwelijk verschillende richtingen te bewerken. Deze dingen onbesproken laten is even schadelijk voor de geestelijk volksgezondheid als het elkaar willen dicteren van bepaalde visies of consequenties daarvan. De wereld van morgen kan alleen maar bewoonbaar gemaakt worden door degenen die de menselijke solidariteit onvoorwaardelijk stellen en, zonder hun persoonlijke levensbeschouwing te verbergen, vertrouwen hebben in elkanders eerlijkheid.

Open gesprek

Wij persoonlijk zijn ervan overtuigd — en we troosten ons met het feit dat enige ervaring deze overtuiging ondersteunt — dat het luisteren naar elkaar kan leren enerzijds dat het motief van radicale voorstanders van geboortebeperking niet zonder meer is de materialistische angst van teveel mensen en te weinig voedsel, en anderzijds, dat de bezwaren tegen drastische maatregelen ter geboortebeperking lang niet altijd voortkomen uit bijna blinde behoudsgezindheid. Juist diegenen, die in „beide kampen" zich inzetten voor de geestelijke gezondheid van volk en individu, kunnen elkaar vinden in het streven naar een emotioneel volgroeide beleving van de sexualiteit. En dit kan alleen maar leiden tot het primair stellen van de eis van opvoeding tot persoonlijke verantwoordelijkheid tegenover geboorte en gezinsgrootte.

In deze zin kan wellicht tot voorbeeld strekken de uitvoerige samenspraak die in Nederland enige tijd geleden tot stand kwam tussen een aantal vooraanstaande deskundigen zowel van de Nederlandse Vereniging voor Sexuele Hervorming, als van verschillende kerkelijke groeperingen, psychiaters zowel als sociologen en theologen. Het zal niemand verwonderen dat de levensbeschouwelijke verschillen niet overbrugd werden. Maar men erkende en respecteerde ze over en weer en de resultaten van dit diepgaand colloquium, neergelegd in het speciale maart nummer van het maandblad voor de Geestelijke Volksgezondheid, tonen dat er grote eensgezindheid bestond over de ethische nood, de mens te leren een volwassen houding aan te nemen tegenover sexualiteit, huwelijk en ouderschap.

Dit stemt destemeer tot voldoening als men weet, dat juist Nederland de gastheer zal zijn van het wereldcongres van de „World Federation for Mental Health", dat komend jaar in Amsterdam wordt gehouden met als onderwerp: Bevolking en Geestelijke Volksgezondheid.

Nabeschouwing

Dr Bertram Schaffner, een van degenen die wel bij uitstek bevoegd is de basis en doelstelling van de Caraibische Federatie voor Geestelijke Volksgezondheid en dienovereenkomstig ook van de tweejaarlijkse Conferenties te beoordelen, toonde zich bijzonder enthousiast over het waarschijnlijk enige direct practische resultaat van de vierde Caraibische Conferentie voor Geestelijke Volksgezondheid, die van 16 tot 24 april op Curaçao is gehouden. Het betrof hier een plan om tot grotere samenwerking te komen inzake de opleidingsfaciliteiten van geschoold personeel. Degene die echter halfweg de conferentie op een vraag naar praktische conclusies ten antwoord gaf, dat men die zeker aan het slot zou formuleren, maakte zich enigszins belachelijk. Het antwoord dat niet het formuleren van direct-praktische resoluties maar een ontmoeting en uitwisseling van gedachten, indrukken en plannen het voornaamste doel van een dergelijke conferentie is, ligt dichter bij de realiteit. Toch zou het wel eens kunnen zijn, dat het uit de weg gaan van praktische vragen en antwoorden voortkomt uit een om welke reden dan ook verkozen abstractie, die zijn invloed op deze conferentie niet gemist heeft.



Een beeld van de verkiezingen in Italië die zondag zijn gehouden. Een rij zusters wacht in Rome voor een stembureau. Desondanks is Fanfani achteruit gegaan.

Door hun offer onze vrijheid

Aruba herdacht gevallenen

ORANJESTAD. — Bij het Monument voor Gevallenen aan de Adriaan Laclé Boulevard herdacht Aruba vanmorgen negen uur, tijdens een korte indrukwekkende plechtigheid, de gevallenen uit de Tweede Wereldoorlog. Vroeger geschiedde deze herdenking aan de voet van de Willem III-toren, waar een bronzen plaat met de namen van hen die vielen, was aangebracht. Voor de eerste maal vond nu de herdenking plaats bij het monument, dat door de Aruba Lions Club in januari aan de Arubaanse gemeenschap was geschonken, ter gelegenheid van haar derde lustrum.

Om negen uur begon de plechtigheid met signaal „Stilte" door tamboer en pijper van de Marinierskazerne Savaneta, gevolgd door het halfstok hijsen der vlaggen, waarbij het eerbewijs werd gebracht door een gewapende wacht, bestaande uit mariniers.

Hun erfenis

Na het Wilhelmus hield gezaghebber O. S. Henriquez een herdenkingsrede. De gezaghebber herinnerde eraan, dat telkenjare, wanneer wij bijeen komen om onze doden te eren, de gedachten teruggaan naar het leed, dat de mensheid gedurende deze duistere periode der historie heeft gekend. Tijden van onmenselijke verdrukking. Tijden van rouw en beproeving. Maar gelukkig ook tijden, waarin de mens, het beste, het nobelste van de mens, als overwinnaar uit de strijd is gekomen. Tijden, waarin degenen, die het laatste offer brachten, teneinde ons leven in een vrije wereld mogelijk te maken, ons daarbij achterlieten de onuitputtelijke erfenis van hun moed en heldhaftige volharding.

„Daar", aldus gezaghebber Henriquez, „ligt nu de grote betekenis van deze herdenking. Heden doen wij de deugden, aan de dag gelegd door de duizenden, de miljoenen die ons voorgingen, op de voorgrond treden, en stellen wij ze ons allen ten voorbeeld. De vrijheid, die wij nu genieten, de eerbied voor de rechten, die wij heden in het Koninkrijk der Nederlanden als heel gewoon beschouwen, zijn slechts mogelijk door het offer, dat zij brachten door de strijd, die zij voerden voor de instandhouding van deze beginselen.

Onze trots

„Wij op de Antillen", aldus vervolgde gezaghebber Henriquez", zijn er trots op deel uit te maken van een Koninkrijk, dat bekend staat om de overtuiging waarmede de principes van democratie door de eeuwen heen zijn geëerbiedigd."

En zoals wij met onze rijkspartner in Europa innerlijk en oprecht hebben meegeleefd gedurende de oorlog, zo leven wij ook heden mee met de nabestaanden van de talrijke gevallenen, die wij met deze plechtigheid herdenken. Want op deze plaats staan wel alleen gegrift de namen van ingezetenen op of uit de Antillen, maar de gedenkplaats staat hier tevens ter ere van onze broeders uit de twee andere rijksdelen, die voor de overwinning van het recht hebben gestreden.

Saamhorigheid

Ds A. C. Jacobs hield hierna een toespraak in de landstaal. Hij haalde hierbij aan het gedicht dat Muus Jacobse in 1942 heeft gemaakt „Neen, onze doden neemt niemand ons af". Het lijkt er in de loop der jaren wel op, aldus ds Jacobs, doordat wij geen vijanden willen blijven, door de jeugd en door de voorspoed, dat wij onze doden vergeten. Maar in de diepste objectiviteit is dit niet het geval, daar het verleden niet uitgewist kan worden.

Pastoor C. Berlage o.p. van de parochie Santa Cruz herdacht tot slot de gevallenen in de Nederlandse taal. Hij herinnerde eraan, dat zij gevallen zijn voor onze vrede en onafhankelijkheid. De gedachten aan hen die vielen, moeten ons de kracht van eenheid en saamhorigheid geven. Hierdoor zullen wij de vrede kunnen bestendigen en de onafhankelijkheid waardig zijn.

Kranslegging

Hierna vond de kranslegging plaats, waarbij gezaghebber Henriquez als eerste, namens de bevolking van Aruba een krans legde. Gevolgd door de commandant van de Marinierskazerne Savaneta, majoor G. C. J. Ballieux, het corps consulaire, Onze Vloot, Vereniging van Reserve Officieren, Lago, Elmar, ANV, Lionsclub en verschillende anderen. Onder de kranslegging werd koraalmuziek gespeeld. De plechtigheid werd besloten met het blazen van de Taptoe door de tamboer en pijper.

In het Cultureel Centrum brengt de toneelgroep van het ANV vanavond het toneelstuk „Oranjehotel". Het ANV wil hierdoor een bijdrage leveren voor de herdenking van hen, die hun hoogste goed, voor onze vrijheid gaven.

Stationschef KLM naar Nederland

(van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — De heer H. J. Minderhout, stationschef van de KLM op het Beatrixvliegveld zal op 15 mei weer naar Nederland terugkeren. De heer B. Th. Maes wordt met de waarneming van deze functie belast.

Toneelleven bruist van activiteit

Premieres op Aruba

(van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Na betrekkelijk lange afwezigheid treedt volgende week zaterdag de Amateur Toneelgroep Aruba weer voor het voetlicht. Na de premiere van „Ik zie, ik zie, wat jij niet ziet" van Noel Coward op 4 februari 1962 is dit een nieuwe kennismaking. In de bezetting van het Franse blijspel „De kinderen van Eduard" treffen we naast oude namen, ook enige nieuwe, te weten Lientje Würtz, Mieke Loman, Tia Lavel, Deliana van Laren, Piet Würtz, Anton Goetze, Hein Marchand, Frans Meewis, Jo Putter, Just Raayman, Peter ten Hagen en Jan Lavel.

Overigens ziet het er naar uit, dat het niet meer zo lang zal duren voor de Amateur Toneelgroep Aruba weer met nieuwe voorstellingen zal komen. Op vrijdag 26 juli gaat bij deze groep de première van „De lichte kooi" van Jean Paul Sartre met o.a. Burney Every, Camile Baily, Piet Eelvelt, terwijl op 26 oktober a.s. de première gaat van „De regenmaken" van N. Richard Nash met o.a. Jeanne Lock, Gerard van der Hilst en Jan Geurtz.

Verder wordt in oktober, na het verlof van het echtpaar Würtz, „Separate Tables" van Terrence Rattingan in studie genomen. In opleiding tot toneelregisseur bij dit gezelschap zijn: Jeanne Lock, Peter ten Hagen en Gerard van der Hilst. Onder leiding van Piet Eelvelt zullen deze drie regisseurs, op een nog nader te bepalen datum, een programma van éénacters uitbrengen, hetwelk door de amateurtoneelgroep Aruba onder auspiciën van de Kunstkring zal worden gepresenteerd en waarin Piet Eelvelt en Alexandra Erfmann zullen optreden.

ARUBA Agenda

Kantoor Havenstraat 7
telefoon 1233

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: The roman spring of mrs. Stone — 18 jaar; Rialto 8.00: The valiant — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: 6 black horses — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: Lover come back — 14 jaar; Savaneta 8.00: Spartacus — 18 jaar;

WACHTREGELING: Doktoren: Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas: H.R. Donnert; Oranjestad en Noord: v.d. Bijl

WIT GELE KRUIS: Oranjestad — Zr. Emalda — Santa Cruz — Zr. Lodovic; Paradera — Zr. Felicita — San Nicolas — Zr. Perpetua (San Pedro Hospital) tel. 2200
NACHTDIENSTWEEK: — Botica Aruba

ZONDAG
BIOSCOPEN — 6.00: The big wave — Matinee; 8.30: The roman spring of Mrs. Stone — 18 jaar; Rialto 5.30: The last command — Matinee; 8.00 The valiont — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 6.00: The boy and the Pirates — Matinee; 8.00: 6 black horses; San Nicolas: Principal 6.00: The errand boy — Matinee; 8.00: The magic sword — All ages; Savaneta 6.30: Tammy tell me true — All ages; 8.00: Spartacus — 18 jaar.

Kerkberichten
ARUBA zondag

H. MISSEN
Noord 5 7 8.30 en 18; Oranjestad, 6.7 18.30 17 en 19; Dakota 6 8 en 19; Paradera 5 8.30 en 19; Sta Cruz 5 6.30 en 17.30; Sabaneta 5 7.15 en 9; Brasil 6 8 en 19; San Nicolas 5 6.15 7.30 8.30 en 17.
IN DE WEEK
Oranjestad iedere zondag 8.30; Dakota elke zondag 19; San Nicolas 1e zond v.d. mnd 8.30.
NEDERLANDSE PREEK
Noord 6.30; Oranjestad 6 6.30 en 7 uur elke vrijdag een avondmis om 19; Dakota 6.30 (zat. 7); Paradera 6.30 (zat. 7); S Cruz 6.00 8.30 (zat. 7); Savaneta 6.30; Brasil 6.30; San Nicolas 6 6.30 e 7; elke woensdag een avondmis o 19.30.

Woensdag, 1 mei, feest van St. Jozef Werkman.
Vrijdag, eerste vrijdag van de maand toegewijd aan de verering van het H. Hart van Jezus.

Dr N. Lubsen op Aruba

(van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — De internist en bacterioloog dr N. Lubsen, verbonden aan de kliniek voor inwendige ziekten van de gemeentelijke universiteit te Amsterdam als chef de clinique en als hoofd van het clinisch-bacteriologisch laboratorium, is gistermiddag op Aruba aangekomen. Op het vliegveld werd hij begroet door het hoofd van de gezondheidsdienst O. A. Bijl arts. Gisteravond hield dr Lubsen in het San Pedro Hospital een lezing van de Artsenvereniging.

Voetbaltoernooi Julianabeker

(van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion vindt hedenmiddag de finale plaats van de junioren voor de Juliana voetbalbeker tussen Estrella en Aruba Jrs. Hedenavond half acht wordt de finale gespeeld tussen de kampioen van Aruba, Dakota tegen Aruba Juniors. Na afloop zal de heer R. van Putten, namens de Oranje Vereniging de bekers uitreiken. Dinsdagavond wordt nog gespeeld de wedstrijd RCA-Riverplate in de aspirantklasse. Daarna spelen de kampioen van Aruba Dakota en de subkampioen een vriendschappelijke wedstrijd.

Botwinnik ziek

MOSKOU (RTR) — De 17de partij om het wereldkampioenschap schaken tussen Mikhail Botwinnik en Tigran Petrosjan is verschoven naar maandag 6 mei in verband met ziekte van Mikhail Botwinnik. Petrosjan heeft de leiding met 8½-7½.

Eilandgebied Aruba

DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

Gelet op art. 2, Hoofdstuk II van de Wegenverkeersverordening Aruba

MAAKT BEKEND:

I. dat met ingang van 6 mei 1963 het verkeer met alle voertuigen, rij- en trekdieren en vee gesloten is verklaard te Oranjestad:

a. over het gedeelte van de Madurostraat, gelegen tussen de Beatrixstraat en de Margrietstraat, in noordelijke richting (éénrichtingverkeer);

b. over het gedeelte van de Beatrixstraat, gelegen tussen de Madurostraat en de Schumannstraat, in westelijke richting (éénrichtingverkeer);

II. dat met ingang van gelijke datum een wachtverbod zal gelden:

1. op het onder a. bedoelde gedeelte van de Madurostraat, voor de oostzijde van de rijbaan;

2. op het onder b. bedoelde gedeelte van de Beatrixstraat, voor de zuidzijde van de rijbaan,

een en ander kenbaar te maken door de daarbij behorende verkeersborden.

ARUBA

P.P.A.

P.P.A.	R.W. Club Don Bosco, Noord 1	Basi Ruti Club, Noord 2	R. K. Meisjesschool, Noord 3	Jeugdcentr. Tanki Leendert, Noord 4	Aruba Jrs. Club, O'stad 5	Dominicus College, O'stad 6	Kleutersch. de la Sallestr., O'stad 7	Maria College, O'stad 8	Juliana School, O'stad 9	Prot. Christelijke School, O'stad 10	Pius X School Dakota, O'stad 11	Club Caribe, O'stad 12	Jeugdcentr. Piedra Plat, Paradera 13	R. K. Clubgeb. Paradera, Paradera 14	R. K. Clubgeb. Sta. Cruz, Sta. Cruz 15	Sta. Cruz Bar, Sta. Cruz 16	Clubgebouw Trappers, Sta. Cruz 17	R.K. Sch. Kadushi Largo, Sta. Cruz 18	Commandeursbaai Club, Savaneta 19	R. K. Jongensschool, Savaneta 20	Militair Tehuis, Savaneta 21	R. K. Meisjesschool, Brazil 22	Bonaire Club, San Nicolas 23	Club Suriname, San Nicolas 24	Don Bosco Club, San Nicolas 25	Marijke School, San Nicolas 26	R. K. Club Cecilia, San Nicolas 27	Benilde School, San Nicolas 28	Abr. de Veerschool, San Nicolas 28	Prinses Ireneschool, San Nicolas 30	Lago Height Club, San Nicolas 31	Totaal
Lampe, W. F. M.	10	13	14	14	26	4	23	23	34	73	21	31	14	11	25	30	25	22	21	17	19	14	16	20	13	11	13	14	12	7	17	607
Erasmus, J.	1	6	3	8	2	1	2	6	0	3	10	8	71	169	12	15	14	29	7	5	8	3	5	7	2	1	2	1	2	1	1	405
Maduro, J. U.	0	1	0	2	6	3	3	4	5	7	6	5	2	0	9	19	12	3	0	0	1	2	0	0	2	0	3	2	1	0	1	99
Falconi, A.	124	91	158	167	9	21	18	8	5	5	10	22	57	28	8	16	4	1	6	6	4	2	4	4	2	4	5	0	3	0	3	795
De Cuba, M.	1	8	0	3	0	1	2	1	1	1	2	3	0	3	2	6	0	0	114	68	28	87	45	24	26	10	9	16	6	7	5	479
Geerman, J.	0	0	2	3	2	0	1	5	0	0	4	10	3	1	3	5	25	3	6	8	9	33	64	51	52	14	20	127	19	26	18	514
De Cuba, I. S.	25	62	16	32	9	17	24	28	7	14	7	15	8	4	20	14	9	7	16	15	4	12	13	9	3	4	8	9	1	3	7	422
Tromp, F. J.	15	16	13	28	153	121	64	57	65	40	164	70	24	7	23	49	24	11	19	15	16	9	27	14	13	22	9	13	8	4	38	1151
Oduber, G. A.	4	3	1	5	14	16	15	15	49	25	22	22	7	2	10	9	2	6	2	5	9	1	8	10	1	0	4	1	3	4	3	278
Wijngaarde, A. I. W.	0	0	0	0	1	0	4	2	0	4	5	2	0	0	3	0	0	0	1	1	1	0	2	3	4	0	0	1	1	0	4	39
Mathew, D. C.	0	0	0	0	0	1	0	0	2	4	1	0	0	0	0	4	0	0	3	1	7	11	16	16	28	22	33	43	52	28	22	294
Pieters, S. M.	0	0	1	3	6	12	16	6	19	15	21	5	0	0	0	4	0	0	4	2	8	8	7	22	13	12	44	11	12	6	10	267
Leonardo, J. M.	1	1	0	2	5	12	9	12	11	6	8	9	3	0	4	6	8	1	3	3	6	7	72	24	48	42	20	21	18	2	15	379
Been, H.	0	5	1	17	24	7	28	11	9	47	23	10	2	0	5	15	2	0	17	21	23	2	7	3	9	2	3	3	12	4	19	331
Croes, O.	3	1	1	1	1	2	2	5	2	2	3	6	6	12	3	9	11	3	24	34	4	14	9	1	6	0	3	3	3	2	4	179
Kock, E. F.	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	4	1	0	0	0	2	1	0	6	1	1	1	9	11	19	15	2	10	1	6	11	103
Beaujon, J. R. L.	1	1	1	1	0	3	4	13	10	7	3	7	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	2	4	1	1	1	2	2	2	1	72
Chance, L. A. I.	0	0	0	0	5	0	1	1	1	4	13	1	1	0	1	2	0	0	4	6	17	34	90	85	52	87	101	147	158	128	66	1005
Finck, E. R.	0	1	1	6	21	45	34	20	27	37	132	14	2	1	5	3	1	6	19	27	13	13	37	37	37	38	32	20	16	14	112	771
Croes, L.	2	1	1	0	0	1	3	1	0	0	1	20	3	8	43	154	168	30	3	2	3	2	2	2	5	1	1	0	4	1	2	464
Lacle, F. V.	3	6	9	13	0	2	30	2	2	2	3	28	223	41	59	10	3	5	0	2	0	2	2	3	0	0	3	1	1	0	0	455
Henriquez, H. F.	0	2	2	1	4	3	8	11	24	9	8	13	12	2	16	8	14	2	0	0	1	1	2	5	1	0	2	2	2	0	0	155
Petronia, E. O.	5	5	2	19	33	66	39	42	46	56	79	26	11	4	10	14	6	1	8	18	13	19	35	36	32	28	39	23	32	20	32	799
Scharbaay, E. E.	25	4	1	3	3	2	3	1	0	1	1	1	1	0	1	2	1	0	0	1	1	0	1	1	2	0	2	0	1	0	0	59
Anslijn, W. C.	0	0	0	1	3	5	1	3	8	10	21	2	3	0	4	4	2	0	6	14	26	62	25	63	24	20	30	94	65	63	60	619
Irausquin-Waitzberg, M.	15	21	6	26	18	28	45	43	46	44	64	54	33	7	34	41	30	16	40	25	17	27	25	29	19	19	51	30	38	14	16	921
Totaal	235	248	233	355	345	373	379	320	373	417	636	385	487	301	301	442	363	146	329	297	239	366	525	484	414	353	440	594	473	342	467	11662

A.V.P.

A.V.P.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Totaal
Eman, C. A.	40	88	83	118	128	170	61	72	113	75	65	122	119	65	76	69	63	61	73	68	48	74	55	48	63	30	23	73	30	18	43	2234
Croes, D. G.	3	7	9	20	9	14	14	7	8	10	19	12	17	14	8	12	12	10	274	205	52	77	32	25	50	14	11	26	4	6	7	988
Croes, M.	2	4	4	8	7	7	16	9	17	7	16	41	29	19	103	34	29	22	11	2	4	3	3	6	1	6	3	4	2	0	7	426
Brittten, L. V.	16	10	24	18	36	15	8	14	5	1	6	6	8	4	1	8	2	1	1	5	0	2	0	2	0	3	0	1	1	8	0	206
Flemming, D.	1	1	2	1	1	2	0	8	0	4	3	3	15	2	41	95	72	19	4	2	0	0	2	4	1	2	0	1	0	2	0	288
Geerman, S.	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	1	0	0	0	0	8	8	11	16	11	3	1	39	2	2	4	111
Tromp, D.	46	96	73	59	4	2	8	3	1	1	10	0	7	0	1	1	0	1	2	3	0	0	1	0	1	0	0	1	2	1	1	32[illegible]
Lampe, J. C.	0	1	0	2	3	4	4	3	4	10	0	1	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	3[illegible]
Arends, A. M.	1	5	1	11	8	11	3	30	38	14	8	4	3	0	4	3	3	2	0	1	0	0	0	1	1	0	1	1	0	0	2	15[illegible]
Falconi, J. P.	1	1	13	30	1	0	3	2	2	0	0	0	2	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	6[illegible]
Maduro, E. E.	0	0	3	3	6	18	15	8	13	0	7	3	7	1	4	4	0	0	1	1	0	2	0	1	1	2	1	3	0	1	0	1[illegible]
Filiciana, S. A.	0	0	0	1	2	0	1	0	0	0	1	6	42	2	3	2	2	7	0	2	0	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	7[illegible]
Marugg, R. E.	2	5	1	10	24	14	42	20	30	15	14	17	4	3	5	7	2	3	8	7	5	3	3	1	2	1	1	0	5	1	7	26[illegible]
Kock, E.	0	1	1	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	21	0	3	2	0	1	0	0	0	0	0	0	4[illegible]
Croes, J.	0	0	0	0	3	0	0	0	0	5	6	2	4	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0	2[illegible]
Oduber, R. C.	0	2	1	0	1	0	0	0	3	3	1	0	0	0	0	1	0	0	7	0	3	4	2	0	0	2	0	0	1	0	1	3[illegible]
Dijkhoff, N.	0	0	3	36	0	0	0	1	0	1	2	3	8	0	2	0	1	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	1	6[illegible]
Odor, C. E.	0	0	0	1	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	1	0	0	1	1	0	0	3	1	0	1	2	1[illegible]
Peterson, A. C.	0	0	0	0	7	1	0	1	5	0	1	8	0	0	0	2	0	0	0	2	1	0	1	2	3	0	1	3	0	1	8	4[illegible]
Carrion geb. Everon, F.M.	1	2	1	0	4	0	0	0	0	1	1	0	0	0	7	4	2	0	0	0	1	0	1	0	0	1	2	0	0	0	1	2[illegible]
Lacle, C. M.	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	5	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1[illegible]
van der Linde, J. D.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	5	0	5	4	5	18	1	0	0	3	0	1	0	0	0	4[illegible]
Flanegin, A. J.	0	4	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
Geerman, W.	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	4	0	1	0	0	19	0	2	0	29
Tromp, F. E.	0	1	0	0	3	5	2	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	1	1	1	0	21
Coronel, F. S.	2	4	2	1	1	0	1	0	0	1	2	2	4	2	0	0	0	1	0	2	0	1	3	1	0	0	1	1	0	1	1	34
Totaal	116	233	221	321	249	263	180	182	240	149	165	227	277	115	261	248	194	127	401	327	128	198	124	110	137	67	50	176	49	48	85	5668

U.N.A.

U.N.A.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Totaal
Werleman, A.	22	14	8	14	11	7	24	58	6	4	13	19	10	30	55	94	129	194	13	20	8	10	22	11	2	4	5	0	4	0	8	819
Figaroa, F.D.	130	104	58	15	3	2	14	6	8	8	4	0	3		1	2	0	0	2	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	362
Boekhoudt, G. A.	0	1	0	0	2	0	0	6	2	2	1	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	20
Maduro, F. L.	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1		0	1	1	0	0	0	1	0	1	6	1	2	0	0	0	0	1	19
Schwengle, J. E.	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	27	34	5	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	70
Dussenbroek, A. F.	1	0	0	2	5	0	24	27	3	14	14	5	1	5	1	8	3	1	5	6	4	0	4	5	6	1	17	2	10	0	11	185
van der Biezen, E.	1	2	0	1	0	0	4	3	0	0	1	1	2	2	0	8	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	23
Lacle, E. M.	0	1	0	5	1	2	0	6	1	0	3	0	0	1	1	3	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	28
Leest, T.	8	0	6	2	0	0	0	3	2	0	0	1	0		0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	27
Tromp, F. B.	1	3	10	25	2	4	3	4	14	2	2	0	4		0	0	1	0	0	1	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	1	80
Wever, R. A.	0	2	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0		1	0	0	0	1	0	0	15	4	0	0	0	0	0	0	0	0	26
Oduber, H.	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	19		2	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	27
Fradl, O. P.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0		3	1	0	7	2	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	18
Heronimo, C. G.	0	2	0	0	0	0	0	4	2	1	0	0	0		0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	12
Figaroa, P.	4	7	6	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19
Vrolijk, S. M.	0	0	0	0	0	3	0	0	0	1	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
Christiaans, D. R.	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	12
Maduro, C. J.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	2	1	0	0	0	0	6
Croes, W. E.	0	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0		0	1	1	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	13
Palm, T. P.	0	0	0	0	2	1	2	5	2	0	0	0	0		0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15
Arendsz, E. R.	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1		0	2	0	1	9	1	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	20
Fingal, E.	0	0	2	5	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	11
de Kort geb. Bislick, C. M.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2	0	2	1	2	3	1	0	1	0	0	1	15
Maduro, I. P.	1	0	5	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7
Wernet, F.	0	1	0	0	1	1	1	1	0	2	1	7	3		1	3	2	1	1	2	1	11	22	3	6	5	0	2	1	6	0	85
Schouten, G. J.	0	2	2	0	1	3	1	0	3	1	1	4	0		0	3	2	0	0	0	0	1	4	5	0	8	8	10	6	5	4	74
Totaal	171	140	99	70	29	29	74	124	45	36	42	42	47	45	65	122	144	205	63	87	19	41	67	35	21	23	35	19	21	13	28	2001

Beursberichten

NEW YORK (ANP) — Er ontstond gisteren op de New Yorkse Effectenbeurs een aarzelende houding. De noteringen waren tenslotte lager dan gisteren. Dit hield verband met de moeite, die de markt deze week had om d koersstijgingen voort te zetten om de koersstijgingen voort te zetten nieuws op de achtergrond.

Dit deed in sommige financiele kringen de mening ontstaan, dat de herstelbeweging wel eens haar kracht verloren zou kunnen hebben alvorens het gemiddelde voor industriefondsen hetg emiddelde voor industriefondsen van Dow Jones gepasseerd zal zijn. Bij slot gaf de markt meest fractionele koersverandering naar beide richtingen te zien, waarbij de koersverliezen in de meerderheid waren.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1335, waarvan 496 hoger, 549 lager en 290 onveranderd. De aandelenomzet beliep 4.780.000 stuks. De obligatieomzet 5.120.000 dollar.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	59 1/8	Western	38 3/8	Philips	54 1/4
Ameraoe	136 1/4	Ford	49	Rep Steel	38 1/8
Am T and T	25 1/8	Gen. Elec.	80 3/8	Reynolds	44 3/8
Anaconda	48 3/8	Gen. Motors	60 1/2	Royal Dutch	49 1/4
Bethlehem	31 3/8	IBM	465 1/2	Sears Robuck	41 5/8
Boeing	37 3/4	Int. Nickel	65 1/4	Shell Oil	85 1/2
Brit Am Oil	26 3/4	Jones	55	Sperry Rand	13 7/8
Can Pac	27 7/8	KLM	15 1/8	Stand Cal	67 1/4
Cat Pil	37 1/2	Lehigh	7 3/8	Stand NJ	67 3/4
Chrysler	104 1/4	Monsanto	53 3/8	Tex Instr.	68
Col Gas	29 1/8	Nat. Cash	72 1/4	20th Cen For	31
Douglas	25 3/8	NY Cen.	18 1/2	US Steel	49
Dupont	252 1/4	Olin Math	39 1/8	Westingh	35 3/4
				DOW Jones	718.08

Feijenoord drie dagen vóór Benfica nog tegen D.O.S.

PSV tobt met legertje geblesseerde spelers

(Van een correspondent)

AMSTERDAM — De spelers van landskampioen Feijenoord zijn in een bijzonder drukke tijd gewikkeld. Niet alleen vormt een groot gedeelte van de Rotterdamse sterrenformatie de vaste kern van Elek Schwartz voor het Nederlands elftal, maar vooral hun ophet makende prestaties in de strijd om de Europa-cup vergen mentaal en fysiek heel veel van de Rotterdammers. Het is dan ook begrijpelijk dat de competitiewedstrijden van Feijenoord niet dezelfde kwaliteit hebben als de ontmoetingen met vertegenwoordigende teams en hun wedstrijden in Europa-cup verband. Toch hebben zij zich in de afgelopen weken weer als een der kanshebbers voor de nationale titel opgeworpen. Zondag, drie dagen voor de grote wedstrijd tegen Benfica, komt een van de titelpretendenten, het Utrechtse DOS, in het stadion op bezoek.

Hekkesluiters tegen elkaar

Dit is de kans voor Feijenoord te tonen, dat het wel degelijk van plan is het landskampioenschap te prolongeren. DOS speelt eigenlijk boven zijn kracht. In de achterhoede hebben alleen doelman van Zoghel en de Hongaar Liptak de echte klasse. Verder is Tonny van der Linden de grote „spielmacher" bij de Utrechters, die het tegen Feijenoord toch waarschijnlijk niet kunnen bolwerken.

Sparta krijgt dan de gelegenheid zich wat steviger op de leidersplaats te nestelen, al zal dat in Almelo tegen Heracles niet zonder slag of stoot gaan. Heracles pleegt op eigen terrein wat fanatiek voor de dag te komen, maar deze speelwijze ligt de eveneens niet bepaald zachtzinnig spelende Spartanen wel. De zeer constante Rotterdammers hebben, geschraagd door een uitstekende ploeggeest, de beste kansen op de zege.

P.S.V. — Blauw Wit

Het Eindhovense PSV ontvangt Blauw Wit en aangezien de Eindhovenaren nog steeds volop kansen voor de titel hebben is het niet waarschijnlijk, dat zij de spelende Amsterdammers veel kans op het behalen van een of twee punten zullen laten. Het is alleen voor PSV te hopen, dat het „legertje" geblesseerde spelers zich na deze wedstrijd niet opnieuw zal uitbreiden, want dan zou zelfs het grote spelersarsenaal van de Philipsploeg een te gevoelige knauw krijgen. Momenteel staan 9 contractspelers op de ziekenlijst.

Fortuna'54 en Sportclub Enschede, twee ploegen die in het achtervolgende peloton zitten, gaan in Geleen uitmaken, welke ploeg er voorlopig aanspraken op de titel blijft behouden. Veel krachtsverschil zal er tussen beide team niet bestaan, al kan het terreinvoordeel de Limburgers misschien de overwinning bezorgen.

Ajax nog kans?

De strijd om de onderste twee plaatsen is bijzonder hevig. De nummers laatst en voorlaatst, De Volewijckers en Willem II, gaan op het veld van Willem II een interessant duel uitvechten. Het is voor De Volewijckers wellicht de allerlaatste gelegenheid zich van de fatale onderste plaats te werken, maar of het de jonge Amsterdammers zal lukken, valt ten zeerste te betwijfelen. Willem II, dat een week geleden nog Blauw Wit in het Olympisch Stadion versloeg heeft in eigen huis de beste papieren.

Volendam — GVAV en ADO—NAC zijn duels tussen middenmootploegen, waarin de thuisclubs licht favoriet zijn. Ajax, dat nog slechts een minieme kans op de titel heeft, krijgt het tegen de felle Limburgse tegenstander MVV, der traditie getrouw, moeilijk. Toch zijn de Amsterdammers technisch veel beter en bevrijd van de druk te moeten winnen lijken Pronk c.s. in staat de twee punten te bemachtigen.

Lagere divisies

In de eerste divisie trekt leider Co... naar het verre Kerkrade om daar het onderaan bengelende Roda Sport te bestrijden. Dit moet normaliter een zege voor de D... worden. ... ... DHC ... niet verder achterop ... en krijgt het tegen de stug ... Delftse ploeg bepaald ... moeilijk.

In de tweede divisie gaat VSV naar Ommen... en NEC naar AGOVV. ... de ... voor de ... In 2... heeft Rapid... een ... te bestrijden ... tegen ... PEC. Dit moet ongetwijfeld een overwinning voor de Haarlemmers worden. Runners-up HVC en BVV moeten het tegen elkaar opnemen.



Fijenoord-troepen transport

MAASSLUIS (ANP). — De spoorwegen hebben maatregelen getroffen om de grote drukte op te vangen, welke zij vandaag in Hoek van Holland verwachtten in verband met het uitzwaaien van de Feijenoord-supporters, die met de „Waterman" en de „Grote Beer" naar Portugal vertrokken. — De lengte van drie treinstellen van Rotterdam naar Hoek van de Feijenoord-supporters, die nu verder werden er in Rotterdam nog twee extratreinen in gereedheid gehouden. Muziek zou er ook zijn, de harmonievereniging „Rotterdam aan Zee" had het plan opgevat in Hoek van Holland te spelen, wanneer de supportersschepen passeerden.

Tijdens de wedstrijd Napoli-Modena in Napels was het publiek het niet eens met een beslissing van de scheidsrechter de thuisclub een strafschop te onthouden. Duizenden heethoofdige Italianen overstroomden het veld. Bij een poging het veld te ontruimen begon men van de tribune met flessen en kruk... te gooien. Naar schatting 69 mensen raakten gewond. Op de foto slopen de heethoofden een doel.

Verdiende volleyzege Theresia en Bernadette

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD. — Gisteravond werd de volleyball-competitie voor de lagere scholen met een vijftal meisjes- en een tweetal jongenswedstrijden voortgezet. Op het Coromoto College vonden twee meisjeswedstrijden plaats, die de volledige drie sets vergden: Theresia (Wishi) versloeg Rosa de Lima 1 met 2-1, terwijl Bernadette College met dezelfde score 2-1 Coromoto College de baas bleef.

Theresia (Wishi) - Rosa de Lima 1: 2-1 (15-10) (13-15) (17-15)

Het team van Rosa de Lima behaalde in de eerste set in korte tijd een voorsprong van 9-0. De tegenpartij liet zich hierdoor echter niet ontmoedigen, maar veranderde haar achterstand in de gelijke score 10-10. Rosa de Lima die dit niet verwachtte, slaagde er niet meer in te scoren, zodat het team de set verloor met 10-15. Toen het team van Theresia met 5-0 voorstond, begon Rosa de Lima levendiger te spelen, waardoor het team ondanks sterk tegenspel de score gelijk maakte: 10-10.

Theresia vergrootte daarop haar voorsprong tot 13-11, maar kon haar goede spel niet behouden en verloor met 13-15. In de beslissingset ging de strijd in het begin gelijk op tot de stand 10-10, waarna het team van Theresia door sterk spel de score op 14-00 bracht. Rosa de Lima maakte tot tweemaal toe gelijk t.w. op 14-14 en op 15-15, maar verloor met 15-17.

Resultaat: Paulus Coll. II - Bonifacius II, 1-2 (10-15) (15-7) (8-15); Martinus de Porres - Paulus Coll. I: 0-2 (9-15) (14-16).

Coromoto College - Bernadette College: 1-2 (15-12) (6-15) 10-15)

Een spannende wedstrijd, waarbij beide ploegen zich ten volle hebben gegeven. In de eerste set veranderde het team van Coromoto zijn achterstand van 0-3 in een 9-3 voorsprong. De tegenpartij liet dit niet op zich zitten, maar maakte de stand gelijk op 10-10, waarvoor het luidruchtig werd toegejuicht. Desondanks verloor het team de set met 12-15. In de tweede set gooide het team van Bernadette het over een andere boeg, waardoor het zesmaal achter elkaar scoorde: 6-0. Coromoto liet zich echter niet op de kop zitten en maakte er 5-6 van. Dit was niet naar de zin van het Bernadette-team, dat de stand op 13-5 bracht, voordat de tegenpartij zijn laatste punt scoorde. Bernadette won verdiend met 15-6.

In de beslissingsset hebben beide ploegen hun uiterste krachten ingespannen. Het team van Bernadette in deze uiterst spannende set zijn achterstand van 2-6 in de gelijke stand van 8-8 en 9-9. Toen verslapte het team van Coromoto, waardoor het met 10-15 het onderspit delf.

De verdere uitslagen van gisteren luiden: Fatima Coll. - St. Jozef 1 (Mont): 2-1 (10-15) (15-2) (15-9); St. Jozef (Sta. Rosa) - St. Jozef II (Mont) 2-1 (15-4) (13-15) (15-9), Margarethaschool - Laufferschool: 2-0 bij default.

Burgemeester jhr mr C. J. A. de Ranitz heeft maandagochtend op het stadhuis in Utrecht de versierselen behorende bij de onderscheiding van ridder in de orde van Oranje Nassau uitgereikt aan wereldkampioen-judo, Anton Geesink (foto). „Ik vind het enorm", zei Anton.

Benfica-Feijenoord tv-primeur Portugal

SCHIPHOL (ANP) — „**Het is in ieder geval beter een slecht beeld te hebben dan helemaal niets", aldus de programmacommissaris van de Ned. Televisiestichting, de heer J. W. Rengelink, bij zijn terugkomst gisteren uit Madrid, waar hij met Spaanse en Portugese TV-autoriteiten definitieve overeenstemming heeft bereikt voor de uitzending van de voetbalwedstrijd Benfica-Feijenoord.**

Het wordt de eerste TV-uitzending die Portugal naar het buitenland zal sturen. Het blijft een experiment. Het beeld moet door Spanje worden gestraald en dit geeft een nieuwe technische moeilijkheid, want Spanje beschikt niet zoals de Eurovisielanden over een dubbel net en moet dus het eigen reclameprogramma opzijschuiven.

In de komende dagen zal ijlings aan een verbinding van Portugal naar Spanje worden gewerkt. Portugal zal voorzieningen treffen naar de Spaanse grens en Spanje zal op eigen terrein hetzelfde doen naar de Portugese grens. In dit grensgebied blijft een strook van 70 a 80 km bergachtig terrein liggen, waar Nederland de beide uiteinden aan elkaar moet zien te knopen.

Daartoe vertrok vandaag van Schiphol in een convair van de KLM uitgebreide apparatuur, waaronder enkele parabolische straalzenders en ander technisch materiaal. Niet de NTS verzorgt dit, doch zoals altijd de PTT, die een staf van ca. 10 man naar Portugal zal sturen.

Benfica krijgt een stevige vergoeding van de NTS voor de toestemming tot uitzending. Wat bedrag dit is, wilde de heer Rengelink liever niet zeggen.

ZWARE EISEN VOOR VECHTERSBAZEN, BRANDSTICHTERS

ORANJESTAD. — Ruim vijf uur heeft gistermorgen de zitting van het Gerecht in Eerste Aanleg geduurd, waarbij elf zaken werden behandeld die verband houdende met een groot aantal brandstichtingen, welke in maart 1963 in de omgeving van Tanki Leendert werden gepleegd, als mede de vechtpartij van 25 maart, waarbij een 60-jarige man zodanig werd gewond, dat hij nog steeds in het hospitaal moet worden verpleegd. De jeugdige daders, allen in de leeftijd van 16 tot 20 jaar, hoorde gevangenisstraffen van één maand tot één jaar voor hun optreden eisen

Gerecht op Aruba

Voor deze zitting bleek de publieke tribune, waar gewoonlijk slechts enkele personen de zaken volgen, veel te klein. Vooral familieleden en bewoners van Tanki Leendert waren in groten getale opgekomen.

Het proces-verbaal van de brandstichtingen besloeg niet minder dan 69 bladzijden. Hieruit bleek, dat in de maand maart 1963 de brandweer voor 25 tot 30 knoekoebrandjes is moeten uitrukken. Na onderzoekingen van de recherche bleek, dat tenminste 2221 van deze brandjes waren aangestoken. In verschillende gevallen, wanneer de brand niet direct lukte, keerden de jongelui terug om het opnieuw te „proberen".

Uit de lol

De verdachten verklaarden, dat zij vijf tot zes keer aan brandstichting hadden deelgenomen. Toen de rechter de vraag aan een der verdachten stelde: „Waarom heb je dit gedaan", werd geantwoord: „Weet het niet, uit de lol." Duidelijk bleek wel, dat het merendeel van de jongens, die zonder werk zijn, uit baldadigheid de branden heeft gesticht. De getuige-deskundige, de opperbrandmeester N. A. G. Vermeer, bevestigde bij elke zaak, dat grasbranden zeer gevaarlijk zijn, temeer daar zij gesticht werden op terreinen, waar opstallen op stonden.

Vechtpartij

Uitvoerig werd de vechtpartij van 25 maart op het kruispunt te Tanki Leendert uit de doeken gedaan. Het bleek, dat enige jongelui, die teveel hadden gedronken, gevochten hadden. Na dit gevecht keerden zij huiswaarts, doch zij werden op het kruispunt opnieuw uitgedaagd. Hierna volgde een vechtpartij, waarbij stokken werden gebruikt, met stenen en flessen gegooid, met het gevolg, dat een 60-jarige man op het slagveld achter bleef met een schedelbasisfractuur. Hij verblijft nog steeds in het ziekenhuis.

Uitgedaagd

Tegen een 20-jarige jongeman, die verdacht werd verschillende malen met vrienden brand te hebben gesticht en deelgenomen te hebben aan de vechtpartij, eiste de officier een gevangenisstraf van negen maanden. Zijn verdediger Juan B. Wix was van mening, dat zijn cliënt als jongeman zo maar niet zonder meer kon weglopen. Wat de brandstichting betreft, betwijfelde verdediger Juan B. Wix, dat hier sprake zou zijn van gemeengevaar. Hij verzocht dan ook de rechter zijn cliënt vrij te spreken. Na een kort dupliek van de officier, die de beweringen van de raadsman bestreed, bepaalde de rechter over veertien dagen schriftelijk vonnis te zullen wijzen.

Andere straffen

De 18-jarige werkman, die verdacht werd van brandstichting en bij de vechtpartij een fles gegooid te hebben naar het hoofd van de 60-jarige man, hoorde de officier een gevangenisstraf van één jaar eisen. Ook hier zal de rechter over 14 dagen schriftelijk vonnis wijzen.

Een 21-jarige jongeman, die verdacht werd van brandstichting waarbij een huis en inboedel gevaar liepen, hoorde 9 maanden gevangenisstraf eisen.

De 19-jarige jongeman, die op 22 februari wegens joyriding tot twee weken gevangenisstraf was veroordeeld, werd er van verdacht enkele dagen later verschillende malen brand te hebben gesticht. Negen maanden was de eis tegen hem.

De 22-jarige stoffeerder, die één stevige stratkaart had, had begin maart de knoekoe van zijn moeder in brand gestoken, ook hij hoorde negen maanden tegen zich eisen.

Minderjarigen

Daarna werden met gesloten deuren nog drie zaken tegen minderjarigen (16 jaar) behandeld, die actief hadden deelgenomen aan de vechtpartij te Tanki Leendert. Tegen één van hen eiste de officier zes maanden gevangenisstraf met vier maanden en twee weken voorwaardelijk, proeftijd van twee jaar. Tegen de twee anderen, ieder drie maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. In al deze gevallen zal de rechter over veertien dagen vonnis wijzen.

Liston - Patterson uitgesteld

NEW YORK (RTR) — De returnmatch om het wereldkampioenschap zwaargewicht tussen wereldkampioen Sonny Liston en Floyd Patterson is opnieuw uitgesteld. Het gevecht dat oorspronkelijk op 27 juni zou worden gehouden is nu vastgesteld op 22 juli. Al Bolan, de president van Championship Sports, zei dat Floyd Patterson door een infectie aan een van zijn vingers geopereerd moest worden. Op doktersadvies mag Patterson twee tot drie weken niet trainen.

BASEBALL ROUNDUP

NEW YORK (UPI) — De Kansas Athletics houden zich stoer aan de kop in de American League — en met deze prestatie heeft hun nieuwe uniformen, ondanks boze tongen, die het tegendeel beweren, iets te maken. Gisteren boekten zij opnieuw een overwinning, ditmaal tegen de Boston Red Sox met 3-1.

Elders in de American League wonnen de Yankees met 4-3 van de Minnesota Twins in tien innings, de Washington Senators met 5-2 van de Chicago White Sox, de Cleveland Indians met 2-1 van de Angels en de Baltimore Orioles met 8-5 van de Detroit Tigers.

In de National League waren de uitslagen: Giants-Mets 5-3; Cincinnati Reds-St. Louis 6-0, Cubs-Braves 10-7; Pirates-Dodgers 13-2 en Phillies-Colts 4-3.

Baseball AA

WILLEMSTAD — Morgenochtend zal om tien uur in het Rifstadion de competitie baseball AA-klasse worden voortgezet. Als tegenstanders zullen Chicago en Lucky Strike elkaar ontmoeten. Chicago heeft slechts een nederlaag, tegen Amstel, opgelopen, Lucky Strike heeft een overwinning in drie wedstrijden geboekt.

Officiele mededeling van de Curacaosche Voetbalbond

DISTRIKT CURAÇAO
dd. 4 mei 1963

B-KLASSE

WEDSTRIJD-UITSLAGEN

Jong Curaçao — De Koning	1 — 7.
Jong Curaçao — Deportivo Antillas	4 — 5
Eleven Brothers — Riverside	1 — 3
Hilversum — Real Marie Pompoen	5 — 0
De Koning — Union Deportivo	Scheidsr. niet opgek.
Chere Asyl Boys — Cent. Dominguito	2 — 1

WEDSTRIJD-PROGRAMMA

Zondag, 12 mei 1963,
om 4.00 uur nm.: De Koning — Union Deportivo (Sithoc-terrein)

BESLISSINGS-COMPETITIE B-KLASSE 1962/1963:

Zondag, 12 mei 1963,
om 2.30 uur nm.: Hilversum — Wacker (Rifstadion)
om 4.00 uur nm.: V.E.S.T.A. — Deportivo Sta Rosa (Rifstadion)

Dinsdag, 14 mei 1963,
om 6.30 uur nm.: Hilversum — V.E.S.T.A. (Rifstadion)
om 8.15 uur nm.: Deportivo Sta Rosa — Wacker (Rifstadion)

Vrijdag, 17 mei 1963,
om 6.30 uur nm.: Deportivo Sta Rosa — Hilversum (Rifstadion)
om 8.15 uur nm.: Wacker — V.E.S.T.A. (Rifstadion)

Zondag, 19 mei 1963,
om 2.30 uur nm.: Deportivo Sta Rosa — V.E.S.T.A. (Rifstadion)
om 4.00 uur nm.: Wacker — Hilversum (Rifstadion)

Dinsdag, 21 mei 1963,
om 6.30 uur nm.: V.E.S.T.A. — Hilversum (Rifstadion)
om 8.15 uur nm.: Wacker — Deportivo Sta Rosa (Rifstadion)

Vrijdag, 24 mei 1963,
om 6.30 uur nm.: Hilversum — Deportivo Sta Rosa (Rifstadion)
om 8.15 uur nm.: V.E.S.T.A. — Wacker (Rifstadion)

Overschrijving:
DEPORTIVO SANTA ROSA: Nelson Isenia (exlid S.U.B.T.)

HET BESTUUR

SCHAKEN — Onvervalst koningsgambiet

(Van onze schaakmedewerker W. J. Muhring)

Het onderstaande fascinerende duel had ook honderd jaar geleden gespeeld kunnen zijn. In een onvervalst koningsgambiet, dat de laatste jaren weer steeds meer in zwang komt, ontplooit de witspeler door een originele manoeuvre een prachtig initiatief, dat uiteindelijk culmineert in een fantastisch dameoffer.

Deze offercombinatie leidt een onstuimige aanval in, die zelfs bij het beste tegenspel niet meer te pareren viel. Er volgen tal van spannende complicaties, maar uiteindelijk kan de zwarte koning zijn lot niet meer ontgaan. De witte stukken dringen triomfantelijk de vijandelijke koningsstelling binnen en voltrekken de executie op doeltreffende wijze. Een werkelijk indrukwekkende partij.

Wit: Filipowicz Zwart: Tarnowski

Gespeeld in het kampioenschap te Polen.

Koningsgambiet.

1. é2-é4, é7-é5 2. f2-f4, é5xf4 3. Pg1-f3, Lf8-é7 4. Lf1-c4, Pg8-f6 5. é4-é5, Pf6-g4 6. Dd1-é2

(Een recent nieuwtje in een van de oudste openingen. Na het gebruikelijke 6. 0-0 krijgt zwart door 6.... Pc6 7. d4-d5 8. éd6: e.p., Ld6: gelijke kansen)

6.... 0-0 7. Pb1-c3, c7-c6 8. d2-d4, d7-d5 9. Lc4-d3, Lé7-h4

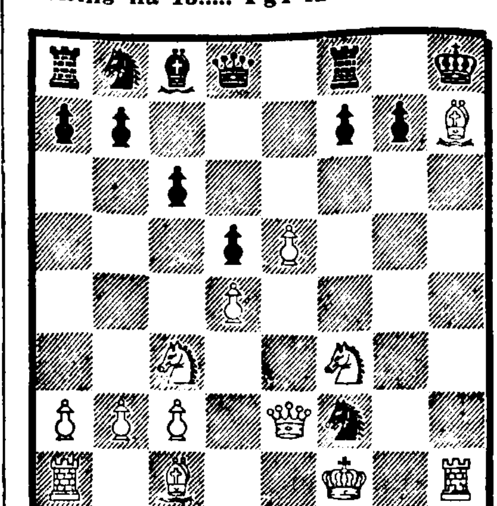
(Beter is 9.... Pé3 bijvoorbeeld 10. Lé3:, fé3: 11. Dé3:, f6)

10. g2-g3!, f4xg3 11. Ld3xh7+!

(Met de slimme pointe 11.... Kh7: 12. hg3: en wit wint het geofferde stuk met voordeel terug)

11....Kg8-h8 12. h2xg3, Lh4xg3+ 13. Kél-f1, Pg4-f2

Stelling na 13..... Pg4-f2



14. Dé2xf2!

(Een prachtig dameoffer)

14.... Lg3xf2 15. Kf1xf2, Pb8-d7

(Een heel mooie variant is hier 15... f6 16. é6, g5 17. Lf5+, Kg8 18. Th6, Té8 19. Lg5:!, fg5: 20. Tah1, Kf8 21. Pé5, Ké7 22. Th7+, Kd6 23. Pf7+, Kc7 24. Pd8:, (Kd8: 25. é7+ en wit wint)

16. Lc1-g5!, f7-f6

(Na 16.... Db6 wint 17. Th4, f6 18. Lg6+, Kg8 19. Tah1)

17. Lh7-g6+, Kh8-g8 18. Th1-h2!, f6xg5 19. Ta1-h1, Tf8xf3+ 20. Kf2xf3, g5-g4+ 21. Kf3-g3!, Kg8-f8 22. Th2-h8+, Kf8-é7 23. Th8xd8, Ké7xd8 24. Th1-h8+, Kd8-é7

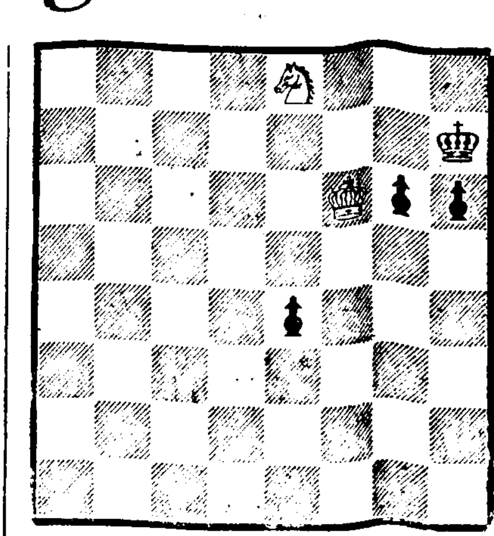
(Op 24.... Kc7 besliste 25. é6, Pf6 26. é7 maar na de tekstzet is het direct afgelopen)

25. Th8-é8 mat.

★

Wonderlijk

Het is duidelijk, dat de zwarte pion in het onderstaande eindspel niet meer te stoppen is en dus tot dame promoveren zal. Een verloren zaak? Schijnbaar wel, maar toch beschikt wit nog over een grandioze reddingscombinatie, die hem in staat stelt een gelijk spel af te dwingen.



Wit aan zet en maakt remise

Oplossing: 1. Kf6-f7!, é4-é3 2. Pé8-f6+, Kh7-h8 3. Pf6-d5, é3-é2 4. Pd5-f4, é2-él Dame 5. Pf4xg6+ (Nu komt de aap uit de mouw) 5.... Kh8-h7 6. Pg6-f8+, Kh7-h8 7. Pf8-g6+ en remise door eeuwig schaak. Een wonderlijke redding. (Selesniev)

— In Zuid-Kasai zijn honderden Westafrikanen gearresteerd in verband met de illegale handel in diamanten. Zij zijn per vliegtuig naar Leopoldstad gebracht waar zij in de gevangenis zijn opgesloten. (RTR)

K.L.M. opnieuw naar Djakarta

SCHIPHOL (ANP) — Voor de KLM was het vandaag een heugelijke dag: voor het eerst sinds december 1957 is van Schiphol weer een lijn vliegtuig naar Djakarta vertrokken. Na bijna 5½ jaar is KLM's roemruchte, historische luchtlijn op Indonesië hersteld. Er zal voorlopig eenmaal per week op deze lijn worden gevlogen. Onder gezagvoering van de op het laatste moment ingevallen Canadese captain Boyce (gezagvoerder Renaud moest wegens ziekte verstek laten gaan) koos de DC 8 PH-DCC vanochtend om kwart voor elf het luchtruim met aan boord de eerste 16 passagiers voor Djakarta (de overige reizigers die het vliegtuig vrijwel geheel vulden waren bestemd voor andere plaatsen langs de route). Het was toevallig de „Sir Frank Whittle", die in de afgelopen week ook de allerlaatste vlucht naar Sydney via Biak maakte.



De heer J. E. Bonay, die benoemd is tot eerste gouverneur van West-Irian. De heer Bonay was onder het Nederlandse bewind bestuursambtenaar en lid van de Nieuw Guinea-raad.

Voorlopig eens in de week

Vlucht KL 831 loopt via Frankfort Rome, Beiroet, Teheran, Karatsji Rangoen, Bangkok en Singapore naar haar eindbestemming Djakarta. Op de terugreis gaat vlucht KL 83, langs dezelfde route, maar slaat dan bij Rangoen over. De „Sir Frank Whittle" moet volgens schema zondagmiddag om 18.25 uur in Djakarta aankomen en keert nauwelijks 2½ uur later, om 21.05 uur naar Amsterdam terug, aankomst op Schiphol maandagmiddag 16.10 uur.

Onder de eerste 16 passagiers voor Djakarta bevonden zich geen belangrijke vertegenwoordigers van de overheid of van grote bedrijven. Ongeveer de helft bestond uit journalisten en vertegenwoordigers van andere publiciteits-media.

Eerste vlucht

De eerste vlucht naar Batavia vond plaats op 1 oktober 1924 met een eenmotorige Fokker F 7, de H NACC, onder gezagvoering van Van der Hoop. De gemiddelde snelheid was 121 km per uur, de zuivere vliegtijd 127 uur en 16 minuten, de bruto reisduur niet minder dan 55 dagen, waarbij men echter moet bedenken, dat het toestel onderweg nabij Philippopel wegens motorstoring een noodlanding moest maken en voor de reparatie een oponthoud van bijna een maand opliep. Thans bedraagt de vliegtijd precies 20 uur en de bruto reisduur 25 uur en 45 minuten. Van 1924 tot 1942 voerde de KLM ongeveer 870 retourvluchten op de Indiëroute uit en van 1945 tot 1957 circa 3610. Thans zal — voorlopig slechts 1 maal per week — deze reeks worden voortgezet. Of het verkeer naar Djakarta weer net zo druk zal worden als eertijds dient te worden afgewacht. In de naoorlogse jaren nam de frequentie eerst steeds toe, met als hoogtepunt een dagelijkse dienst in de jaren 1951 en 1952, doch zij brokkelde in 1953 iets af tot 5 maal per week.

Politieke omstandigheden leidden er tenslotte in 1957 toe, dat de Indonesische regering de landingsrechten te Djakarta voor Nederlandse vliegtuigen geheel introk. Op 3 december van dat jaar vertrok het laatste KLM-toestel van Kemajoran airport.

Malvestiti treedt af

LUXEMBURG (DPA). — De voorzitter van de hoge autoriteit der Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, de Italiaan Malvestiti, heeft donderdag tijdens de vergadering van de ministerraad van de EGKS aangekondigd spoedig te zullen aftreden, zonder opgave van redenen.

Zijn mededeling heeft enige verbazing gewekt, daar Malvestiti tijdens de jongste Italiaanse parlementsverkiezingen, waarin hij kandidaat was voor de christen-democratische partij, niet gekozen is. **Oorspronkelijk had Malvestiti verklaard alleen te zullen aftreden, als hij gekozen zou worden.**

Volgens het EGKS-verdrag moeten de leden van de hoge autoriteit hun ontslagaanvrage tot hun regering richten en in hun ambt blijven totdat in hun vervanging is voorzien.



De nieuwe Surinaamse premier, de heer J. A. Pengel, is maandag op Schiphol aangekomen. Foto. De heer Pengel tijdens de persconferentie op de luchthaven. Links de heer Lackmon.

Legioen van eer voor mr Loudon

DEN HAAG (ANP) — De Franse ambassadeur in Nederland, graaf de Crouzy-Chanel, heeft donderdag in Den Haag aan jhr J. H. Loudon, president-directeur van de Koninklijke Shell, de versierselen van het legioen van eer overhandigd.

Heropleiding van Kongolese leger

LEOPOLDSTAD (RTR) — De Kongolese regering heeft donderdag in nota's aan Israël, Italië, Canada en de Verenigde Staten formeel om hulp verzocht bij de heropleiding van het Kongolese leger. Een vijfde nota is naar Noorwegen onderweg. België heeft maandag een dergelijke nota ontvangen, zo werd in diplomatieke kringen gezegd.

Medewerker van Rakajovic

Onderzoek tegen Zöpf weer actueel

(Van onze correspondent)

BONN. — De Nederlandse ambassade in Bonn heeft — nadat zij hierover inlichtingen had gevraagd bij de Beierse justitie — zeer onlangs uit München bericht ontvangen, dat de ook in Nederland „bekende" Wilhelm Zöpf zich al geruime tijd niet meer in voorarrest bevindt. Zöpf is tijdens de bezettingsjaren chef van IV-B 4, bureau Sicherheitsdienst in Den Haag geweest en zou als medewerker van de onlangs ontmaskerde en aangehouden Rajakovic medeschuldig zijn aan de deportatie van joden uit Nederland. Het openbaar ministerie en de politie van Beieren zijn opnieuw begonnen bewijsmateriaal tegen Zöpf te verzamelen, omdat de gehele kwestie met de aanhouding van Rajakovic weer actueel is geworden. In feite is het dossier Zöpf nooit afgesloten, maar het kwam ook nog niet tot een aanklacht, omdat het bewijsmateriaal daarvoor onvoldoende zou zijn geweest.

Vrijgelaten na tweemaal arrest

Zöpf heeft al twee keer in voorarrest gezeten. Hij werd medio december 1960 voor het eerst aangehouden op grond van belastend materiaal, dat door het Nederlandse Rijksinstituut voor Oorlogs-documentatie verzameld en aan de Beierse justitie doorgezonden was. Een jaar later werd Zöpf vrijgelaten, maar de justitie bleef zijn zaak onderzoeken. Hij is toen opnieuw in voorarrest gesteld, waaruit hij op 9 december verleden jaar is ontslagen. Een verdachte kan nu eenmaal niet voor onbepaalde tijd in vooraarest worden gehouden, als het materiaal tegen hem onvoldoende is om een proces — met een redelijke kans op veroordeling — tegen te beginnen.

Zöpf zou in Nederland belast zijn geweest met de coördinatie van de transporten van Nederlandse joden naar de vernietigingskampen. Hij is verscheidene malen op en neer naar Berlijn gereisd, om overleg te plegen met Adolf Eichmann, zijn directe chef. Verwacht wordt, dat het onderzoek in de zaak-Rajakovic en naar de activiteiten van de nu ontslagen Beierse hoofdambtenaar Harster — die beiden in Nederland werkzaam zijn geweest en met de jodenvervolging te maken zouden hebben gehad — nieuwe feiten tegen Zöpf aan het licht zal brengen. Indien dat het geval zal zijn, wordt Zöpf onmiddellijk opnieuw gearresteerd. Hij zou op het ogenblik sportleraar in het Beierse Mornau zijn.

Duitse successie sloeg remmen los

Wie — alvorens afscheid te nemen van de Westduitse successie-strijd, die vorige week werd beëindigd — even later achter de gevel van de uiterlijke gebeurtenissen kijkt, zou zeer teleurgesteld kunnen worden en bitter van toon, tenminste wanneer hij gelijk wij een streep heeft gezet onder het verleden en heeft willen bijdragen tot het herstel van de goede verstandhouding met Duitsland. Achter de gevel, maar niet louter erachter, hebben neigingen, welke men onderdrukt waande, hoogtij gevierd: de zucht naar bovenmatigheid evenzeer als de koelbloedige kleinering, de hardvochtige oververeerd werd en gediend, niet minrompeling van wat welhaast slaafser der dan de drang naar de duizendjarige daad. Want de manier waarop de successiestrijd gevoerd en beëindigd werd, openbaarde enerzijds, dat de meest gewone en regelmatigste gebeurtenis in een democratie, het zoeken naar een nieuwe premier, die men in Duitsland kanselier noemt, beschouwd wordt als een uitzonderlijke en een op eeuwen gerichte belangrijkheid. Anderzijds werd tegen de aftredende kanselier een afbraak-offensief gevoerd als ware hij een verweerd monument, dat gesloopt moest worden, doch hielp hij zelf aan dit slopen mee door stenen te werpen naar degene, die hem zou opvolgen. Een en ander geschiedde zo hardvochtig, dat men geneigd is zich af te vragen hoe het mogelijk was, dat de Christen-Democratische Unie veertien jaren lang een gedwee vazal bleef van Adenauer en hoe deze bondskanselier een opvolger kon vernederen, die hij de daadwerkelijke, want economische grondslag van het ontmantelde, verpuinde en berooide land liet leggen. Men kan dit niet begrijpen, tenzij men voor bittere waarheid neemt dat — waar een volk, tenzij misleid en opgeruid, eerst onevenwichtig en uit het lood geslagen wordt, wanneer het honger lijdt — met het Duitse het omgekeerde geval is. In de tweede helft van de veertiger jaren, toen hun adamsappel scherp getekend stond in hun schrale hals, waren zij de meest volgzame mensen. De partij at uit de hand van de geallieerden. Thans nu zij grondig gevoed en doorvoed zijn, en hun gemiddeld gewicht het zwaarste is van dat van alle Europeanen, wegen zij echter voor zich zelf ook innerlijk weer zo zwaar, dat alles wat zij doen andermaal bovenmatig moet zijn, en de „Ueber-Demokrat" willen spelen. Als zij een nieuwe kanselier zoeken, houden zij tegelijkertijd een klopjacht op de oude, en poogt de oude hun pogingen te verijdelen.

Wie mocht menen, dat wij overdrijven, kan in Die Welt van 24 april in een verslag over de CDU-bijeenkomst in Bad Godesberg lezen hoe „dezelfde mannen en vrouwen, die voordien bij Bondsdagverkiezingen zich de hakken van de schoenen liepen om stemmen te werven voor Adenauer, bij een glas bier samenhokten en zo gevoelloos discuteerden over de persoon van dezelfde Adenauer, als hadden zij 't over een historische figuur uit het verleden....." De burgemeester van Godesberg zei: wij hebben ons neer te leggen bij het feit dat de prestigedaling van Adenauer onder het volk — zij het ook ten onrechte — werkelijkheid is. Het stuit praktisch tegen de borst, te merken dat Konrad Adenauer zeer duidelijk voor meer dan een in deze kring van de CDU-leden een figuur is geworden, die men niet meer voor vol aanzien....." Na deze Brutustirade op Caesar werd er gestemd. Van de 125 aanwezigen waren er twee nog Adenauer-gezind.

Welhaast zou men medelijden krijgen met „Der Alte", ware het niet, dat hij even hardvochtig en in het openbaar herhaalde malen sedert vier jaren de geniaalste zijner ministers, dr. Erhard, kleineerde en politiek onmondig verklaarde. Adenauer ontzegt aan Erhard de noodzakelijke diplomatieke en politieke capaciteiten om bondskanselier te worden. Het zou volgens hem hinderlijk zijn een minister van Economische Zaken aan te duiden als kandidaat voor het kanselierschap. „Zulk een keus zou de partij vereenzelvigen met de belangen van de industrie". Toen hem tijdens zijn laatste vakantie in Cadenabbia gemeld werd, dat volgens de recente peilingen 40 percent van de Duitsers achter Erhard stond, antwoordde Adenauer: „Dan zal ik zorgen dat het nul percent wordt. Wacht maar een wijle". Op kabinetszittingen liet het de bondskanselier minister Erhard nooit uitspreken. Nauwelijks had Erhard enkele zinnen gesproken, of Adenauer ontnam hem 't woord en gaf hem liefst geen beurt meer. Men kan dan ook moeilijk ontkomen aan de indruk dat zijn capitulatie voor dr. Erhard, zijn uiterlijke ommekeer, toen deze de successie-slag gewonnen had, eenberekende aanvaarding van het onvermijdelijke was. Deze ommekeer echter heeft partij en volk romantisch ontroerd. Terwijl in de politieke arena het stof, dat door de strijd was opgejaagd, traag begon te dalen, keek men Adenauer na met een meelijdende weemoed, die op zijn beurt oversloeg in bovenmatigheid, in sentimentaliteit. „Het was doodgewoon vreselijk", schreef Hans Werner Graf v. Finckenstein. „Een paar weken geleden, toen wij hem in Cadenabbia bezochten, was Adenauer nog sprankelend van uiterlijk, geestelijk ad rem en vol energie. Thans gaat zijn eens zo statige en rechte gestalte wat gebogen, neergedrukt door iets onzichtbaars, als droeg zij een zware last. Zijn ogen gaan aan de mensen, aan al het gewoel en gedrang rondom voorbij, als was het niet aanwezig, als bestond het niet, als was er niemand behalve hij. Hij gaat rustig. Hij wankelt niet. Maar het lijkt alsof hij voortschrijdt door muren van glas.... Geen van zijn getrouwen doet hem uitgeleide. Van allen, die hem eerst omjubelden, die anders slaafs aan zijn lippen hingen, is er niet een. Zij laten zich niet zien....".

DE WERELD VANDAAG

Caltex en NAM speuren Waddenzee af naar olie

Noord-Nederland

Opsporingen bij

ROTTERDAM (ANP) — De Caltex zal op korte termijn beginnen met een seismografisch onderzoek van het Waddenzeegebied in de hoop er olie of gas te vinden. Dit onderzoek zal met schepen worden gedaan. Hoewel nog niet alle noodzakelijke vergunningen zijn verkregen is reeds een begin gemaakt met het transporteren van benodigd materiaal naar Friesland — zo wordt uit bevoegde kring vernomen.

De Nederlandse Aardolie-Maatschappij, waarin zoals bekend de Koninklijke Shell en de Esso participeren, zal binnenkort haar exploraties van het vorige jaar in het gebied van de Waddenzee voortzetten. De NAM zal dit jaar bij dit werk helikopters gebruiken.

Ook in het grensgebied van noord-Nederland gonst het van de exploratie-activiteiten. In Duitsland bij de grens van het Nederlandse gas- en oliegebied wordt reeds geruime tijd intensief gespeurd door Duitse maatschappijen, die vooral hopen op belangrijke gasvondsten. In de Eemsmonding beginnen binnenkort opsporingen van Duitse maatschappijen. Verder wordt er door een aantal combinaties van oliemaatschappijen in de Noordzee naar olie of gas gezocht.

*

— Egypte en India zullen gezamenlijk een supersonisch vliegtuig gaan bouwen dat twee maal sneller is dan het geluid. Volgens het Egyptische blad „Resa el Joessef" zal Egypte de motoren bouwen en India het cosco. (AFP)

Segregatie-betogingen in Alabama voortgezet

Schoolkinderen in gevangenis

BIRMINGHAM (RTR) — Bijna duizend gekleurden, van wie de helft schoolkinderen, bevinden zich in de gevangenis na grootscheepse betogingen in de hoofdstad van Alabama. De politie maakte gisteren gebruik van honden en gummiknuppels tegen honderden demonstranten voor rassengelijkheid. Zij richtte brandslangen op gekleurde kinderen „tieners" en voerde charges uit tegen geknield biddende negers. Er werden tweehonderd arrestaties verricht.

Donderdag werden meer dan 800 neger-betogers in het hartje van Birmingham in hechtenis genomen. Vrijdag werden twee politie-agenten en een persfotograaf door stenen getroffen toen de betoging uiteengeslagen werd.

Gevaarlijke zaak

De Amerikaanse minister van Justitie, Robert Kennedy, heeft gisteravond verklaard, dat het blijven weigeren, de gekleurden gelijke rechten en kansen te geven, onvermijdelijk steeds meer beroering zal verwekken. Hij achtte overigens het deelnemen van scholieren aan straatbetogingen een gevaarlijke zaak. Gewoonlijk is de reden tot de arrestatie het deelnemen aan betogingen waarvoor geen vergunning is gegeven.

Elders in Alabama werd gisteren een groep van negen blanken en gekleurden gearresteerd, die een „vrijheidsmars" maakte langs de route die de postbeambte William Moore enige tijd geleden volgde. Moore werd naar bekend tijdens een „pelgrimstocht tegen de rassenscheiding" te Attalla vermoord.



In Amsterdam is „Miss Holland 1963" verkozen. Winnares werd de gelukkige en mooie mej. Godelieve Sassen (22) uit Den Haag, die wij hier in haar nieuwe waardigheid gefotografeerd zien. Haar keuze viel in de nacht van 30 april op 1 mei.

Formateur Pengel hoort granmans

PARAMARIBO (ANP) — Naar de perschef van de kabinetsformateur mededeelt, heeft de Surinaamse regering de granmans Aboikoni van de Paramaccaners en Abonne van de Matuariërs uitgenodigd voor een bezoek aan Paramaribo. De gramans, die hier op 12 mei worden verwacht, zullen door de kabinetsformateur worden gehoord. Ook de grootkapiteins en kapiteins van de Indianen zullen worden uitgenodigd om met hetzelfde doel naar de hoofdstad te komen.

Griekse vorstin achtervolgd

LONDEN (RTR) — Een Amerikaanse actrice, Marti Stevens, heeft verteld dat zij zaterdag 20 april in haar huis „asiel" heeft verleend aan koningin Frederika van Griekenland en haar dochter prinses Irene die door betogers werden achtervolgd. De koningin werd lastig gevallen door mensen (voor het merendeel in Londen wonende Grieken), die een campagne voeren voor vrijlating van Griekse politieke gevangenen. Een lid van de lijfwacht en een andere begeleider werden neergeslagen en de koningin vluchtte voor de opdringende menigte een doodlopende straat in. Zij klopte op de deuren van verscheidene huizen en kwam tenslotte bij de actrice terecht die haar een schuilplaats bood tot zij naar haar hotel kon terugkeren. Volgens Marti Stevens had een van de betogers de koningin geschopt. De Britse minister van Buitenlandse Zaken, Lord Home, heeft koningin Frederika zijn verontschuldigingen aangeboden voor incidenten tijdens haar verblijf.

Irian-roepia niet gewild

KOTABARU (RTR). — Het agentschap in Kotabaru (Hollandia) van de Bank Indonesia heeft donderdag een begin gemaakt met de uitgifte van de nieuwe „West-Irian"-roepia, doch in de winkels en op kantoren weigerde men dit nieuwe betaalmiddel te accepteren. Twee Russische journalisten, die met het nieuwe geld blikjes vlees wilden kopen, kregen te horen, dat men alleen de Nederlandse Nieuw-Guinea-gulden wilde aannemen.

Indonesië is voornemens de vijftien miljoen guldens, die in westelijk Nieuw-Guinea in omloop zijn, geleidelijk aan in te trekken. De nieuwe roepia is in waarde gelijk gesteld aan de gulden.

Minister Cals uit ziekenhuis

DEN HAAG (ANP). — Minister Cals heeft het St Johannes de Deo Ziekenhuis te Den Haag, waarin hij op 23 april was opgenomen, verlaten. Voor zijn algeheel herstel zal hij nog enige tijd rust moeten houden. Hij is inmiddels naar het buitenland vertrokken.

Geen tussenkomst VN in ontwapening

Oe Thant blijft optimistisch

GENEVE (AFP) — Secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties heeft vrijdag op een persconferentie in Genève gezegd, dat hij „op het ogenblik" niet van plan is te bemiddelen bij het zoeken naar een oplossing om uit de impasse te geraken waarin de ontwapeningsconferentie zich bevindt. maar hij voegde er aan toe dat hij niet pessimistisch is.

Hij zei verheugd te zijn over het initiatief van de vijf Latijnsamerikaanse landen om hun gebied tot kernwapenvrije zone te verklaren. Hij noemde dit een stap in de goede richting.

In antwoord op een vraag over de kwestie-Berlijn en het Duitse vraagstuk legde Oe Thant er de nadruk op, dat oplossing van deze problemen nog geen oplossing van het ontwapeningsvraagstuk in het algemeen inhoudt. De V.N. zullen niet bemiddelen in de kwestie-Berlijn, tenzij de vier machten, die hierbij in hoofdzaak zijn geïnteresseerd, hiertoe overeenkomen, voegde hij er aan toe.

Israël

Op een vraag van een Israëlische journalist over de bedreiging van Israël door zijn Arabische buren antwoordde Oe Thant, dat deze nu niet zo sterk is, dat de Veiligheidsraad hiervoor bijeen geroepen moet worden, wat wel gebeurt als de wereldvrede in gevaar is.

Met betrekking tot de spanning tussen de V.A.R. en Jordanië, zei hij te menen, dat de huidige situatie daar het instellen van een bufferzone niet noodzakelijk maakt. Over de Kongo merkte de secretaris-generaal op, dat de troepen van de Verenigde Naties daar eerder dan is voorzien zullen kunnen worden teruggetrokken.

CPN onafhankelijk in kunst van Sovjet-Unie

AMSTERDAM (ANP). — De C.P.N. (Communistische Partij Nederland) handhaaft nog steeds het standpunt, dat zij in 1956 t.a.v. de kunst heeft ingenomen. „Wij willen allen kunstrichtingen kritisch beoordelen, zonder ons van te voren vast te leggen op het standpunt van de communistische partij in de Sovjet-Unie, aldus zei de voorzitter van de C.P.N., de heer Paul de Groot, gisteravond tijdens een huldigingsbijeenkomst in „Felix Meritis" te Amsterdam, ter gelegenheid van de 70e verjaardag van de Amsterdamse beeldhouwer Frits Sieger. Paul de Groot zei, dat de C.P.N. solidair is met alle communisten in de gehele wereld als het gaat om de „strijd voor het behoud van de vrede". „Maar op het punt van de kunstrichtingen kunnen wij gerust van mening verschillen", aldus Paul de Groot. Namens de C.P.N. bood hij de jarige beeldhouwer en diens echtgenote een reis naar de Sovjet-Unie aan.

Soekarno eist onafhankelijkheid voor Br-Borneo

DJAKARTA (RTR) — President Soekarno heeft woensdag onafhankelijkheid geëist voor de Britse gebieden in noord-Borneo.

De Indonesische president sprak op een massabijeenkomst in Ambon, die door een 70.000 mensen werd bijgewoond. Hij is op weg naar west-Irian, waarvan Indonesië het bestuur gisteren officieel heeft overgenomen.